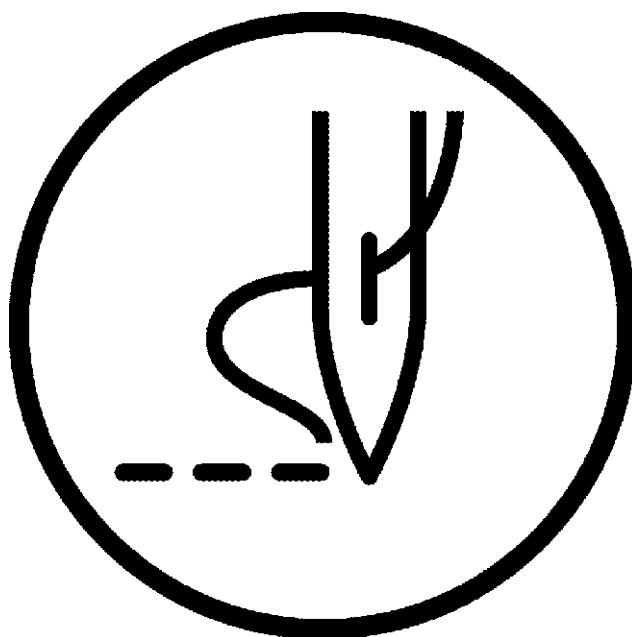

Z-8550A-031

Z-8550A-A31

Z-8560A-431

Руководство по эксплуатации

Автоматическая промышленная швейная машина челночного стежка для выполнения строчки ЗИГ-ЗАГ со встроенным сервомотором с блоком управления, с обрезкой нитей в конце строчки, с программируемым управлением отклонения игловодителя шаговым двигателем с возможностью получать различные дизайны строчек.



Благодарим вас за покупку швейной машины BROTHER. Перед тем, как приступить к эксплуатации своей новой машины, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции по безопасности и объяснения.

При работе на промышленных швейных машинах нормальным является выполнение работы, находясь перед движущимися частями машины, такими, как игла и нитепритягиватель. Следовательно, всегда имеет место опасность травмирования этими частями машины. Следуйте указаниям обучающего персонала и инструкторов, касающихся безопасной и правильной работы на машине.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

[1] Указания по безопасности и их значения

Настоящее руководство, а также обозначения и символы, находящиеся на самой машине, предназначены для того, чтобы обеспечить безопасную работу на машине и избежать травмирования оператора и других лиц.

Обозначения

 DANGER (ОПАСНО)	Инструкции, следующие за этим термином, указывают на ситуации, при которых пренебрежение инструкциями с большой вероятностью приведет к смертельному исходу или серьезной травме.
 CAUTION (ВНИМАНИЕ)	Инструкции, следующие за этим термином, указывают на ситуации, при которых пренебрежение инструкциями может привести к травме при работе на машине, или ее повреждению.

Символы

-  Этот символ () указывает на то, чего вы должны остерегаться. Изображение внутри треугольника указывает на природу опасности.
(Например, символ слева обозначает "Остерегайтесь травмы")
-  Этот символ () указывает на то, чего вы не должны делать.
-  Этот символ () указывает на то, что вы должны сделать. Изображение внутри кружка указывает на природу того, что должно быть сделано.
(Например, символ слева означает "вы должны выполнить заземление")

[2] Инструкции по безопасности



ОПАСНО



Прежде чем открывать лицевую панель блока управления, выключите сетевой выключатель машины, выньте вилку сетевого шнура из розетки и подождите не менее 5 минут. Прикосновение к областям, в которых присутствует высокое напряжение, может привести к серьезной травме.



ВНИМАНИЕ

Требования к окружающей среде



Швейная машина должна эксплуатироваться в помещениях, в которых отсутствуют сильные электромагнитные помехи, создаваемые такими устройствами, как, например, высокочастотные сварочные аппараты.

Мощные источники электрических помех могут вызвать проблемы в работе машины.



Любые отклонения напряжения электросети не должны превышать $\pm 10\%$ номинального напряжения, указанного для машины.

Более значительные колебания напряжения электросети могут вызвать проблемы в работе машины.



Мощность источника питания должна быть больше потребляемой машиной электрической мощности. Недостаточная мощность источника питания может вызвать проблемы в работе машины.



Температура окружающего воздуха во время работы машины должна находиться в пределах от 5 до 35°C.

Более высокая или низкая температура может вызвать проблемы в работе машины.



Относительная влажность воздуха должна находиться в пределах от 45 до 85%, и ни на каких устройствах не должно иметь места образования конденсата.

Чрезмерно сухая или влажная среда, а также образование конденсата могут вызвать проблемы в работе машины.



В случае грозы выключите машину и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Молния может вызвать нарушения в работе машины.

Установка



Установка машины должна производиться только квалифицированным техником.



При необходимости выполнения каких-либо электрических работ обратитесь к представителю компании Brother или квалифицированному электрику.



Швейная машина весит более 49 кг. Установку машины следует производить как минимум вдвоем.



Не включайте сетевой шнур в розетку до тех пор, пока установка машины не будет полностью завершена. При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



Перед тем, как вставить вилку сетевого шнура в розетку или вынуть ее из розетки, выключите сетевой выключатель. В противном случае возможно повреждение блока управления.



Обязательно выполните все надлежащие заземления. В случае ненадежного заземления вы сильно рискуете получить серьезный электрический удар, а также проблемы в работе машины.



При закреплении шнуров и кабелей не допускайте их чрезмерного перегиба и не закрепляйте их слишком сильно при помощи скобок. Это влечет за собой опасность возгорания или электрического удара.



При использовании рабочего стола на колесиках колесики должны быть зафиксированы таким образом, чтобы стол не мог сдвинуться с места.



Наклоняя головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.



Перед тем, как обращаться со смазочным маслом и смазкой, наденьте защитные очки и перчатки, чтобы масло или смазка не попали в глаза или на кожу, поскольку это может привести к воспалению.

Не допускайте попадания масла или смазки внутрь. Это может вызвать рвоту и понос.

Храните масло и смазку в недоступном для детей месте.

ВНИМАНИЕ

Шитье



К работе на этой швейной машине допускаются только операторы, предварительно прошедшие надлежащее обучение безопасной работе.



Швейная машина не должна использоваться в каких-либо иных, чем шитье целях.



Работайте на машине только в защитных очках. В противном случае при поломке иглы ее обломки могут попасть в глаза и причинить серьезные травмы.



При случайном нажатии на педаль машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы. Поэтому следует выключать сетевой выключатель машины в следующих случаях:

- При заправке нити в иглу
- При замене шпульки и иглы
- Если машина не используется, или вы оставляете ее на длительное время без присмотра.



При случайном нажатии пускового рычажка при использовании функции коррекции шитья игла начнет совершать зигзагообразные движения во время работы машины, что может стать причиной травмы.



При использовании рабочего стола на колесиках колесики должны быть зафиксированы таким образом, чтобы стол не мог сдвинуться с места.



Перед тем, как начать эксплуатацию машины, установите все защитные устройства. Эксплуатация машины без защитных устройств может стать причиной травмы.



Никогда не дотрагивайтесь до ножа на фронтальной пластинке, открывая защитную крышку нитепритягивателя, например, при выборе слабины нити – это может привести к травме.



Во время шитья не дотрагивайтесь до движущихся частей машины и не прижимайте к этим частям никаких предметов, поскольку это может привести к травме или повреждению машины.



Наклоня головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.



При возникновении ошибки в работе машины, или при появлении ненормального шума или запаха немедленно выключите сетевой выключатель. Затем свяжитесь с представителем компании Brother или обратитесь к квалифицированному технику.



При возникновении проблем в работе машины обратитесь к ближайшему представителю компании Brother или квалифицированному технику.

Очистка



Перед тем, как производить очистку, машины выключите сетевой выключатель. При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



Не дотрагивайтесь до острых частей, таких как кончик вращающегося крючка челночного устройства. Это может стать причиной травмы.



При снятии игольной пластинки, вспомогательной игольной пластинки и ножевого узла пользуйтесь отверткой, соответствующей размеру головок винтов.

Использование неподходящей отвертки может привести к повреждению головок винтов и стать причиной травмы или повреждения швейных изделий.



Перед тем, как обращаться со смазочным маслом и смазкой, наденьте защитные очки и перчатки, чтобы масло или смазка не попали в глаза или на кожу, поскольку это может привести к воспалению.

Не допускайте попадания масла или смазки внутрь. Это может вызвать рвоту и понос. Храните масло и смазку в недоступном для детей месте.



Наклоня головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.



Используйте только фирменные запасные части Brother.

⚠ ВНИМАНИЕ

Техническое обслуживание и осмотр

- | | |
|---|--|
| <p> Техническое обслуживание и осмотр машины должны производиться только квалифицированным техником.</p> <p> При необходимости выполнения каких-либо электрических работ обратитесь к представителю компании Brother или квалифицированному электрику.</p> <p> При случайном нажатии на педаль машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы. Поэтому следует выключать сетевой выключатель машины и вынимать вилку сетевого шнура из розетки в следующих случаях:</p> <ul style="list-style-type: none"> • При выполнении осмотра, регулировок и технического обслуживания. • При замене изнашивающихся частей, таких как вращающийся крючок челночного устройства. <p> Перед тем, как вставить вилку сетевого шнура в розетку или вынуть ее, выключите сетевой выключатель. В противном случае возможно повреждение блока управления машины.</p> <p> Если для выполнения некоторых регулировок необходимо оставить сетевой выключатель включенным, будьте крайне осторожны и соблюдайте все необходимые меры безопасности.</p> <p> Наклоняя головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.</p> | <p> Никогда не дотрагивайтесь до ножа на фронтальной пластинке, открывая защитную крышку нитепритягивателя, например, при выборе слабины нити – это может привести к травме.</p> <p> Если какие-либо предохранительные устройства были сняты, перед тем, как продолжить работу на машине, установите их в первоначальные положения и убедитесь в том, что они функционируют надлежащим образом.</p> <p> При снятии игольной пластинки, вспомогательной игольной пластинки и ножевого узла пользуйтесь отверткой, соответствующей размеру головок винтов. Использование неподходящей отвертки может привести к повреждению головок винтов и стать причиной травмы.</p> <p> Используйте только надлежащие запасные части, указанные компанией Brother.</p> <p> На любые проблемы, вызванные несанкционированной модификацией машины гарантийные обязательства не распространяются.</p> |
|---|--|

[3] Предупредительные этикетки

На швейной машине закреплены следующие предупреждающие этикетки

При работе на машине, пожалуйста, соблюдайте указания, содержащиеся на предупреждающих этикетках. Если этикетки отсутствуют или читаются с трудом, обратитесь к ближайшему представителю компании Brother.

1

	⚠ 危険	⚠ 危険	
高電圧部分にふれて、大けがをすることがある。電源を切り、5分たってからカバーをはずすこと。	高電圧部分にふれて、大けがをすることがある。電源を切り、5分たってからカバーをはずすこと。	触摸高压电部分，会导致受伤。在切断电源5分钟后，再开启盖罩。	
⚠ DANGER	⚠ GEFAHR	⚠ DANGER	⚠ PELIGRO
Hazardous voltage will cause injury. Turn off main switch and wait 5 minutes before opening this cover.	Hochspannung verletzungsgefahr! Bitte schalten sie den hauptschalter aus und warten sie 5 minuten, bevor sie diese abdeckung öffnen.	Un voltage non adapte provoque des blessures. Eteindre l'interrupteur et attendre 5 minutes avant d'ouvrir le capot.	Un voltaje inadecuado puede provocar las heridas. Apagar el interruptor principal y esperar 5 minutos antes de abrir esta cubierta.

2

	⚠ CAUTION
Moving parts may cause injury.	Moving parts may cause injury.
Operate with safety devices. Turn off main switch before threading, changing bobbin and needle, cleaning etc.	Operate with safety devices. Turn off main switch before threading, changing bobbin and needle, cleaning etc.

Предохранительные устройства:
 (A) Защитное ограждение
 (B) Защитная крышка нитепритягивателя

3

PE

Выполните заземление.

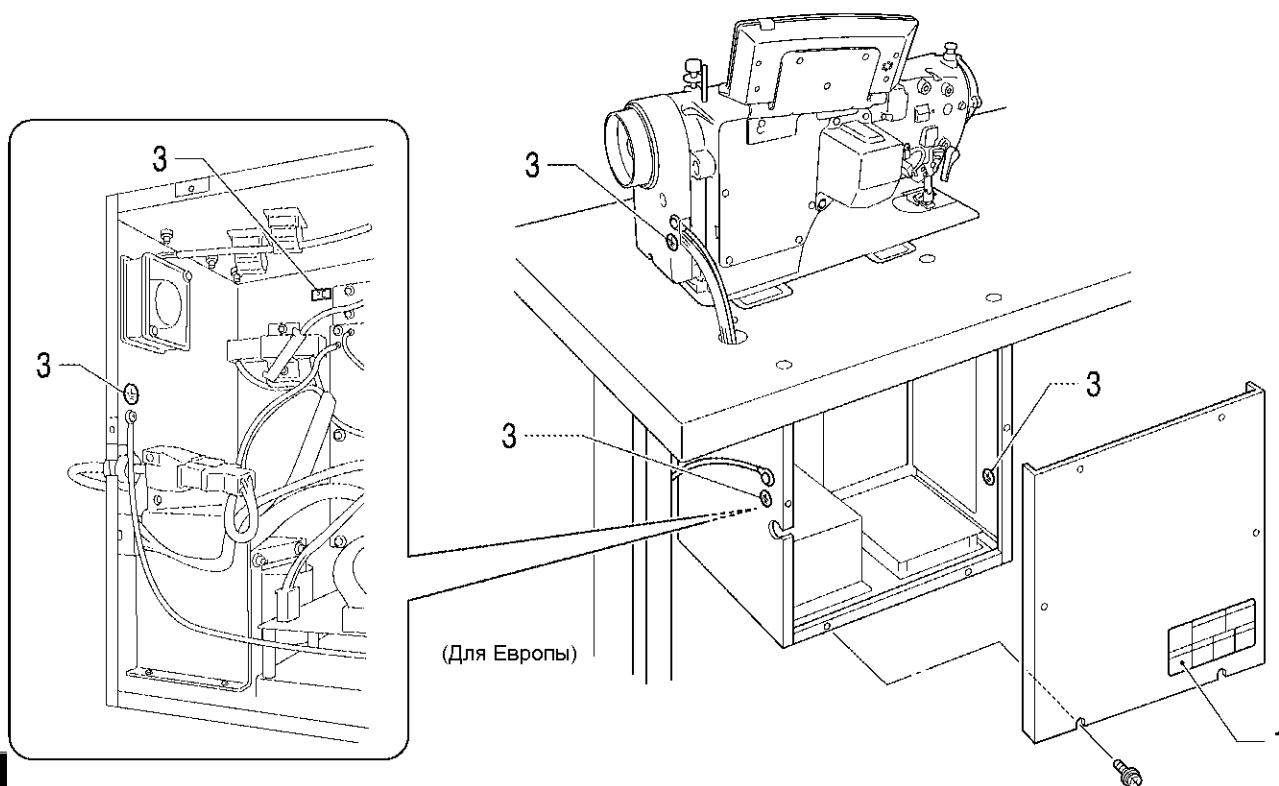
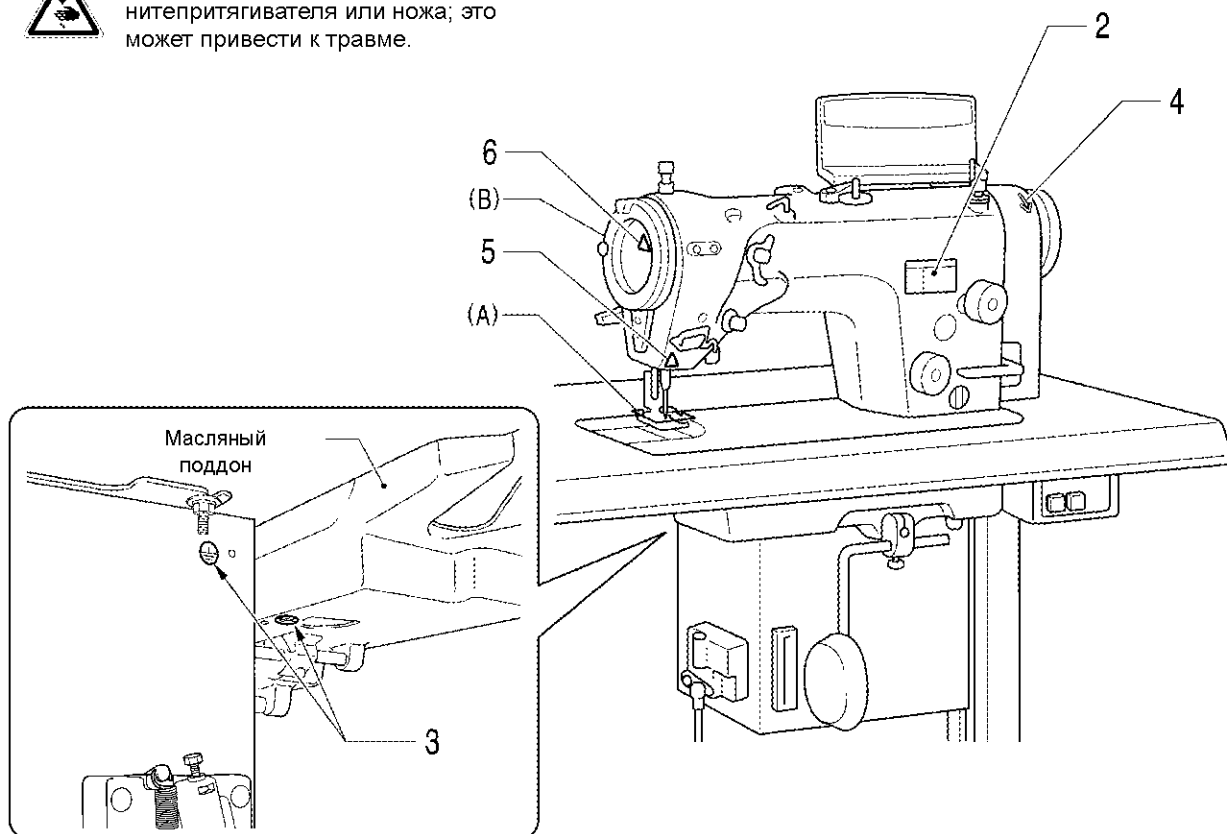
Ненадежное заземление может стать причиной электроудара или проблем в работе машины.



4 ↓ Направление вращения

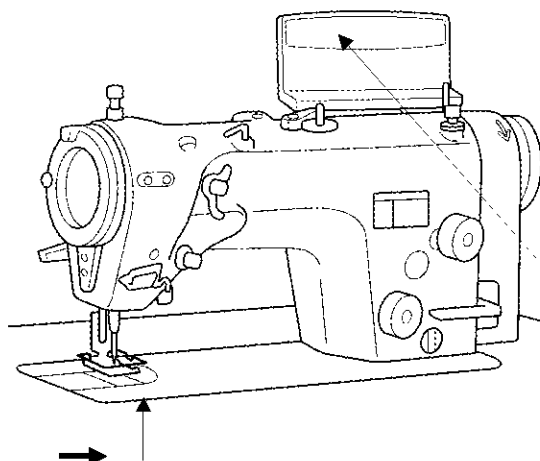
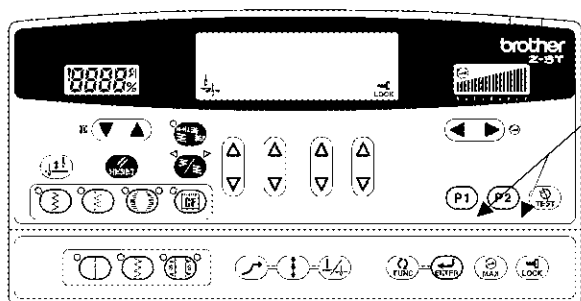
5  При случайном нажатии пускового рычажка во время использования функции корректирующего шитья игла начнет совершать зигзагообразное движение во время работы машины. Это может привести к травме.

6  Не дотрагивайтесь до нитепритягивателя или ножа; это может привести к травме.



→ **КОМПАКТ-ДИСК С РУКОВОДСТВОМ 6-3. Использование счетчика нижней нити**

Загорается графический дисплей. Перед тем, как закончится нижняя нить, раздается звуковой сигнал, что дает оператору возможность целиком сконцентрироваться на работе.



→ **Страница 19**

Виды строчек

В память занесены 14 видов строчки с использованием 8 основных стежков типа "зигзаг". Настройка очень легка, поскольку все, что нужно сделать, это выбрать номер строчки.

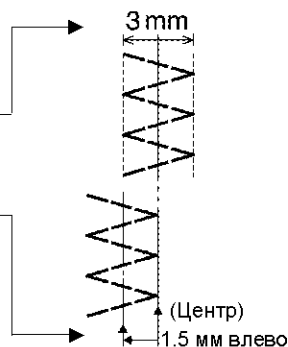
Ширина зигзага

Настройка может быть задана в числовом виде (в мм).

Положение базовой линии зигзага (Осевая линия строчки)

Строчки можно легко сдвигать влево или вправо

→ **EX.) № строчки. [4 ---]**

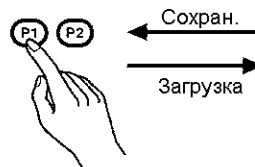


3596M

Сохранение/загрузка данных шитья

КОМПАКТ-ДИСК С РУКОВОДСТВОМ 7-5. Использование программ пользователя

Часто используемые комбинации настроек, таких как рисунки строчки и значения ширины стежка (данные шитья), могут быть сохранены. Затем эти данные можно загрузить нажатием кнопки и сразу начать шить



3598M

→ **EX.) № строчки. [2 ---]**



Повышение производительности благодаря функции остановки с поднятой/опущенной иглой

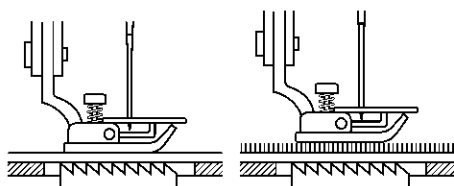
→ **КОМПАКТ-ДИСК С РУКОВОДСТВОМ 7. Использование панели управления (Расширенные операции)**

Направление шитья можно легко изменить при настройке остановки при опущенном положении иглы. При настройке остановки при поднятом положении иглы изделия можно легко устанавливать и снимать с машины.

Плавающая прижимная лапка

КОМПАКТ-ДИСК С РУКОВОДСТВОМ 12-12. Регулировка подвижности прижимной лапки

Машина оборудована в качестве стандартной плавающей прижимной лапкой с микрорегулировкой подвижности. Это устройство идеально для регулировки подвижности лапки при работе с эластичными материалами с длинным ворсом. Предотвращает проскальзывание и повреждение материала. Позволяет легко обрабатывать трехмерные изделия с неправильными кривыми.



3599M Z-8550A, 8560A

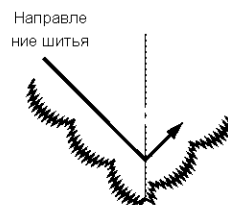
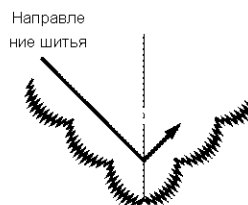
Зеркальное отражение фестонной строчки

КОМПАКТ-ДИСК С РУКОВОДСТВОМ 6-2-2. Настройка вида строчки

Функция полезна для сохранения рисунка и выполнения симметричных рисунков строчки.

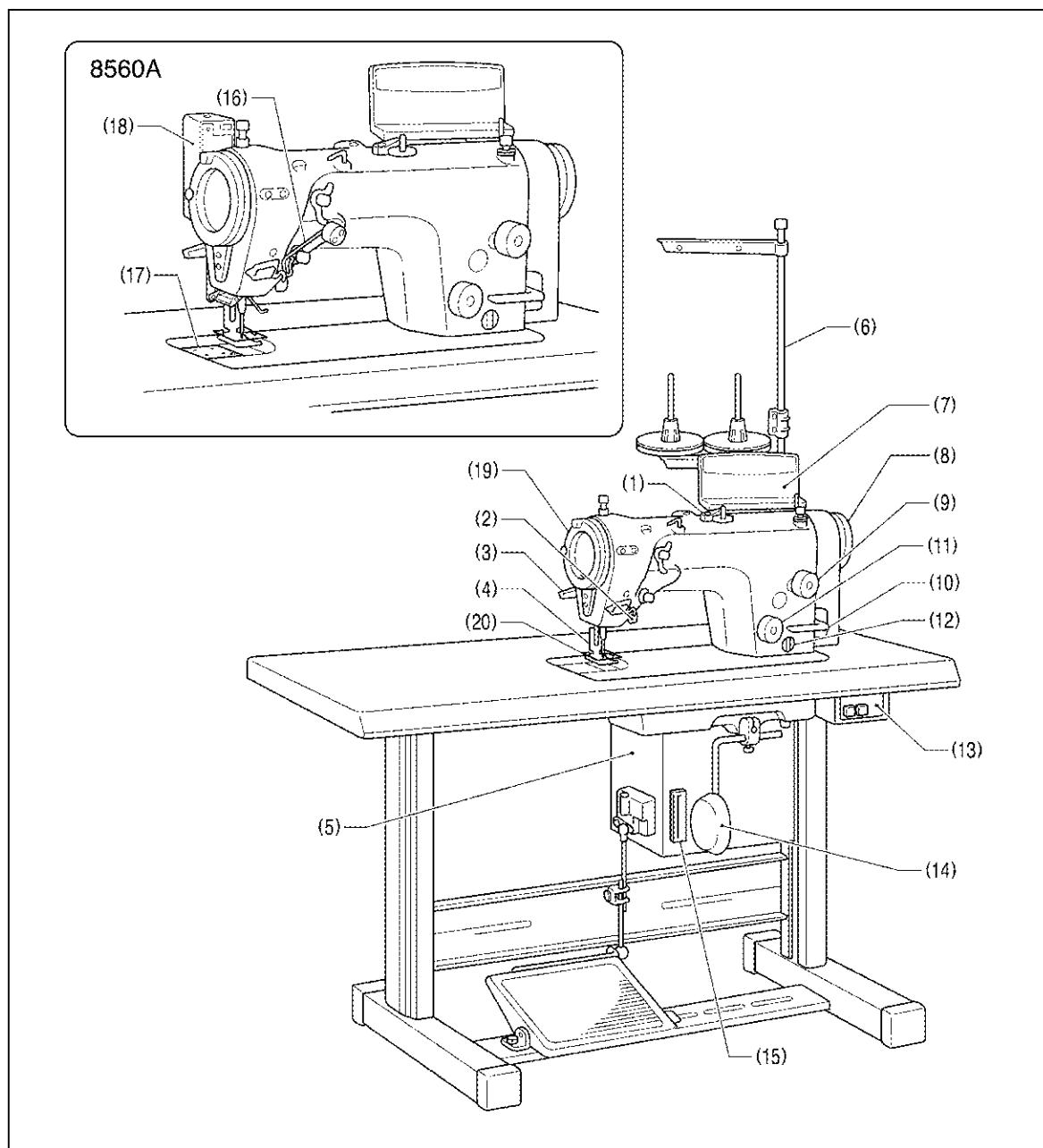
<С зеркальным отражением>

<Без зеркального отражения>



3600M

2. НАИМЕНОВАНИЯ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ МАШИНЫ



3319M

- | | |
|------------------------------------|---|
| (1) Устройство для намотки шпульки | (2) Пусковой рычажок |
| (3) Подъемный рычаг | (4) Прижимная лапка |
| (5) Блок управления | (6) Стойка для катушек с нитью |
| (7) Панель управления | (8) Шкив машины |
| (9) Регулятор длины стежка | (10) Рычажок реверса |
| (11) Регулятор сжатия строчки | (12) Смотровое окно уровня масла |
| (13) Сетевой выключатель | (14) Коленный подъемник лапки |
| (15) Гнездо для карты памяти | (16) Устройство для заправки верхней нити (8560A) |
| (17) Ножевой узел (8560A) | (18) Приспособление для удаления нити (8560A) |

Предохранительные устройства

- | | |
|--|--------------------------|
| (19) Защитная крышка нитепритягивателя | (20) Защитное ограждение |
|--|--------------------------|

* CF™ — торговая марка компании SanDisk Corporation.

3. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ



Установка машины должна производиться только квалифицированным техником



При необходимости выполнения каких-либо электрических работ обратитесь к представителю компании Brother или квалифицированному электрику.



Швейная машина весит более 49 кг. Установку машины следует производить как минимум вдвоем.



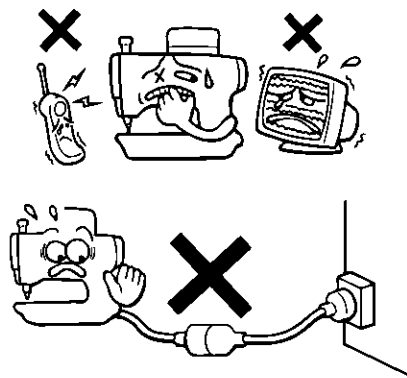
Не включайте сетевой шнур в розетку до тех пор, пока установка машины не будет полностью завершена. При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



Наклоняя головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.

О месте установки машины

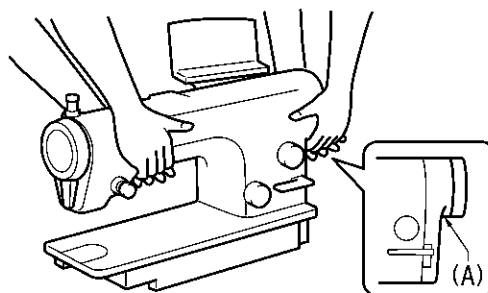
- Не устанавливайте эту швейную машину вблизи другого оборудования, например телевизоров, радиоприемников или беспроводных телефонов, поскольку создаваемые машиной помехи могут вызвать нарушения в работе подобной аппаратуры.
- Сетевой шнур должен вставляться прямо в розетку. Применение удлинителей может вызвать проблемы в работе машины.



3349M

Переноска машины

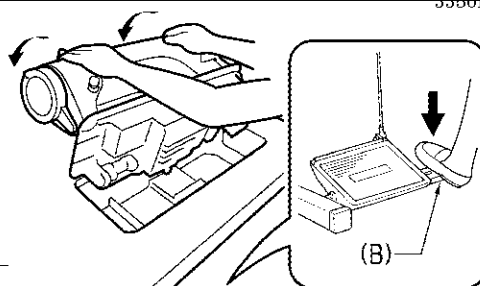
- Переносить машину следует вдвоем, как показано на иллюстрации.
- *Придерживайте кожух двигателя (A), чтобы во время переноски шкив машины не мог поворачиваться.



3350M

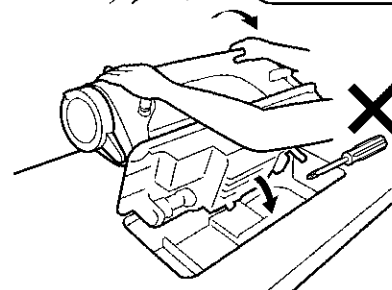
Наклон головки машины назад

- Нажмите на секцию (B) ногой, чтобы стол не двигался, а затем обеими руками наклоните головку машины назад.



Возврат головки в вертикальное положение

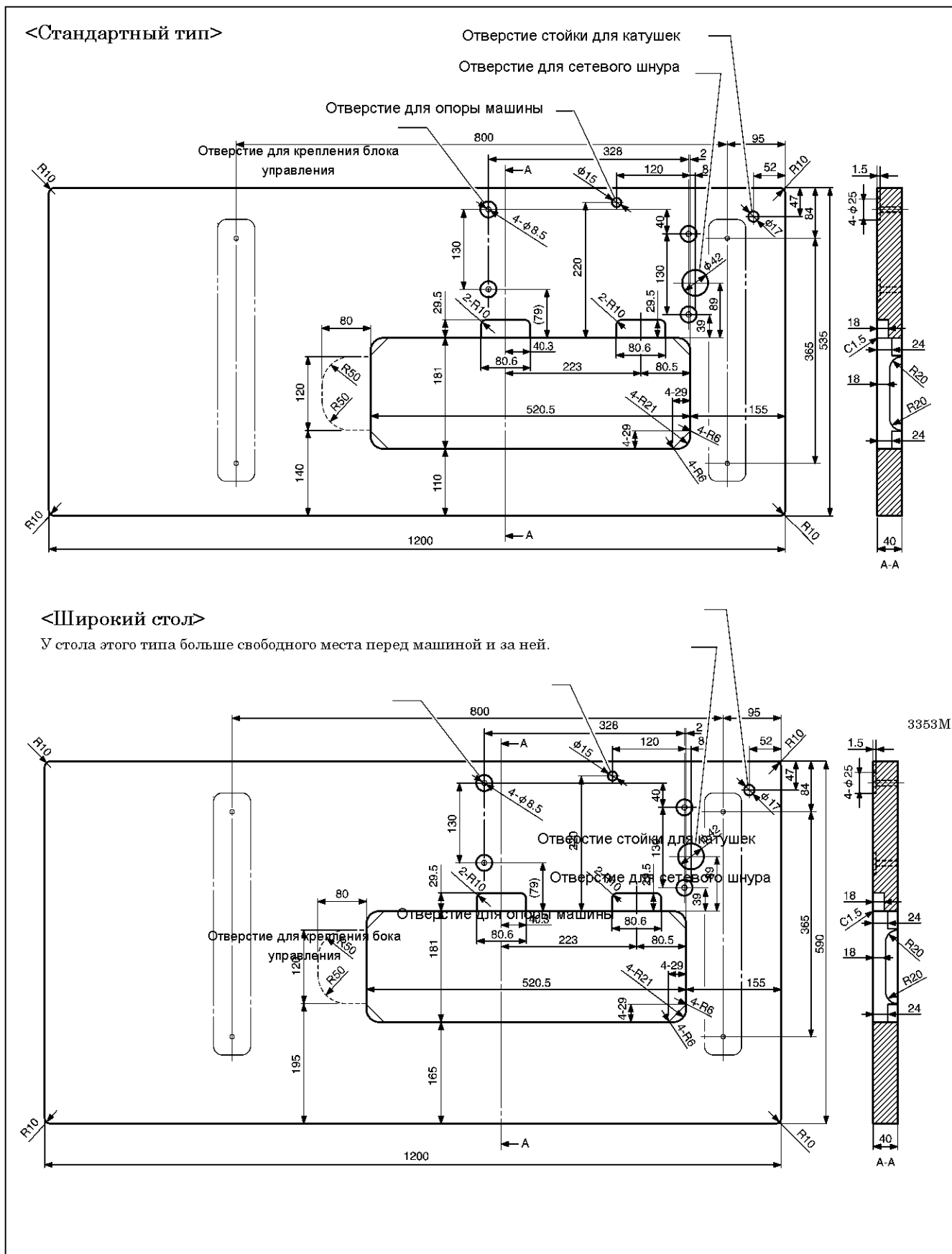
1. Уберите инструмент и иные предметы, которые могут оказаться вблизи проема в столе.
2. Держа рукав машины обеими руками, осторожно верните головку в вертикальное положение.



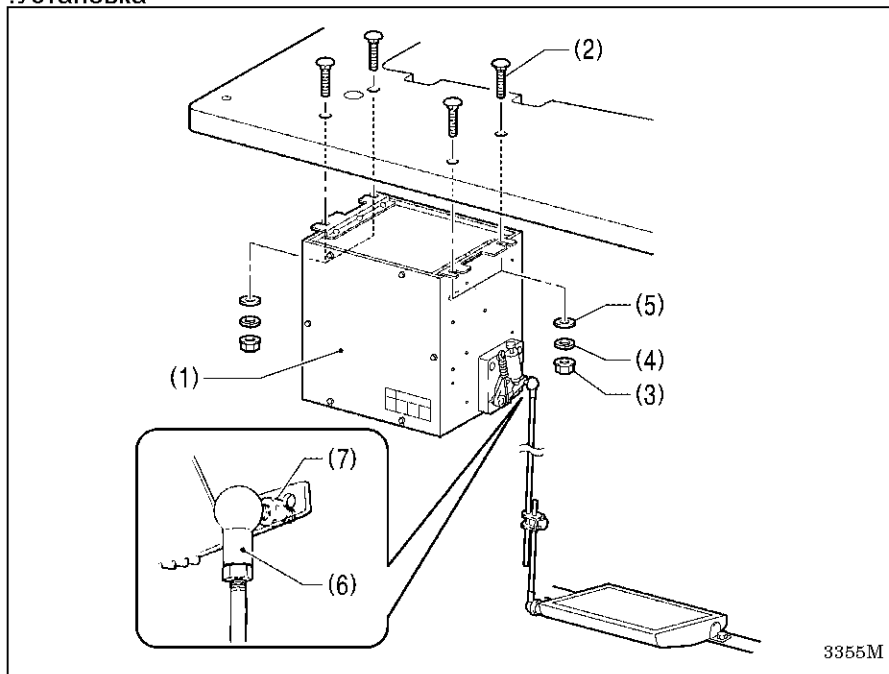
3352M

. Схема обработки стола

- Крышка стола должна иметь толщину 40 мм и быть достаточно прочной, чтобы выдерживать вес машины и вибрации, возникающие во время ее работы.
- Просверлите отверстия, как показано на иллюстрации ниже.
- Выберите метод обработки в соответствии с материалом стола.



Установка

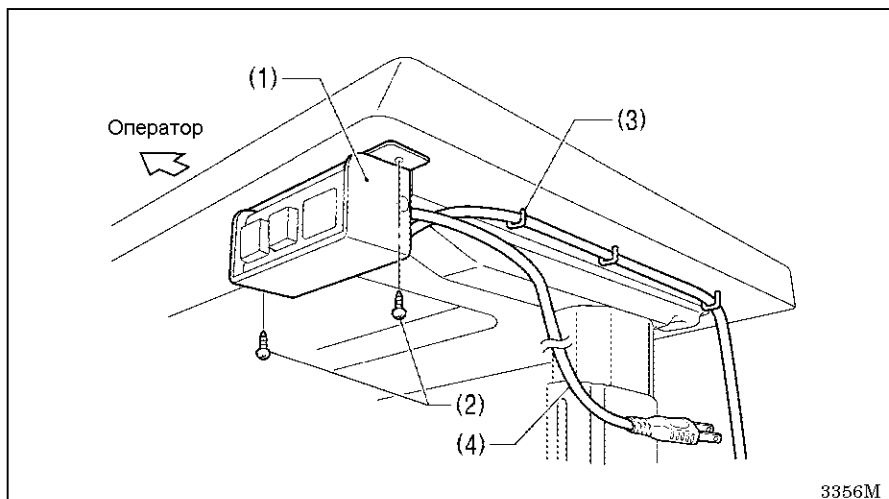


1. Блок управления

- (1) Блок управления
- (2) Болты [4 шт.]
- (3) Гайки [4 шт.]
- (4) Пружинные шайбы [4 шт.]
- (5) Шайбы [4 шт.]

2. Соединительная тяга

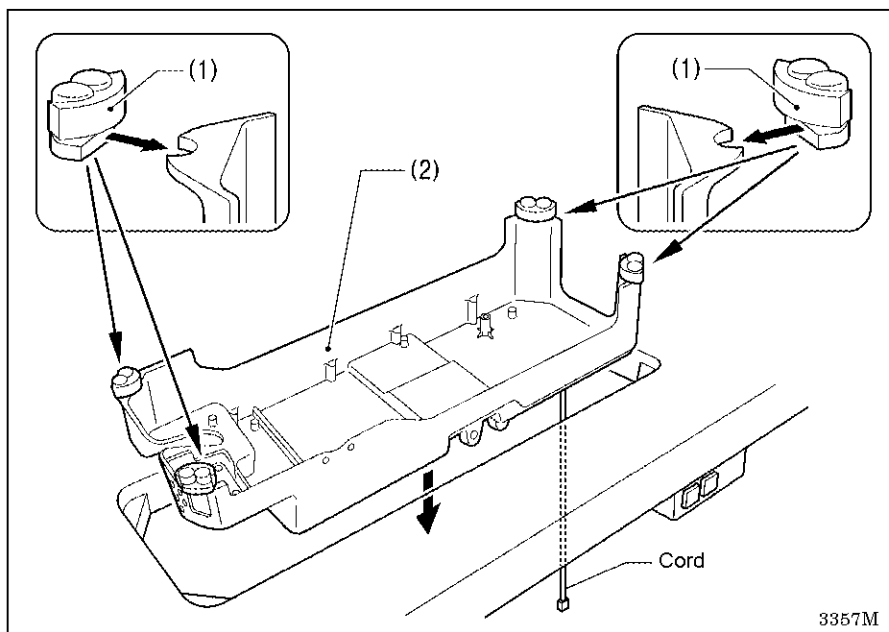
- (6) Соединительная тяга
- (7) Гайка



3. Сетевой выключатель

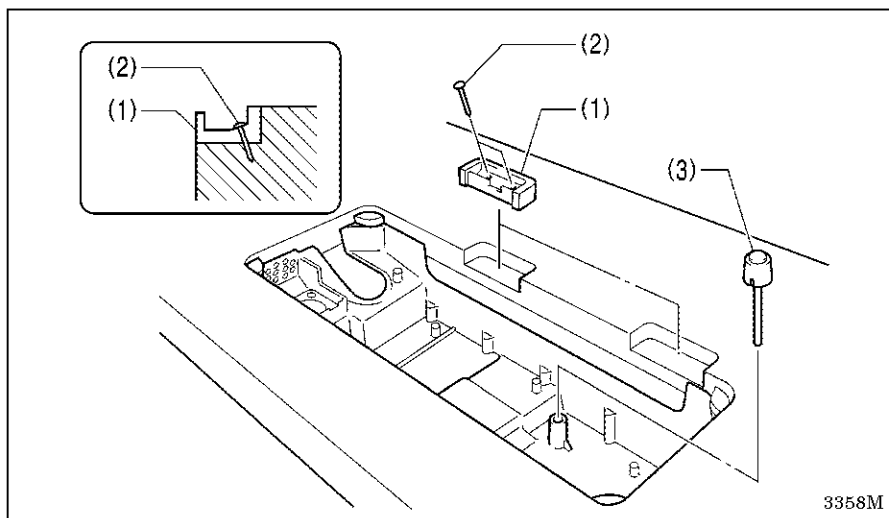
- (1) Сетевой выключатель
- (2) Винты [2 шт.]
- (3) Скобки [5 шт.]

Закрепите сетевой шнур (4) в удобном месте, в зависимости от положения сетевой розетки.



4. Масляный поддон

- (1) Подушки [4 шт.]
- (2) Масляный поддон

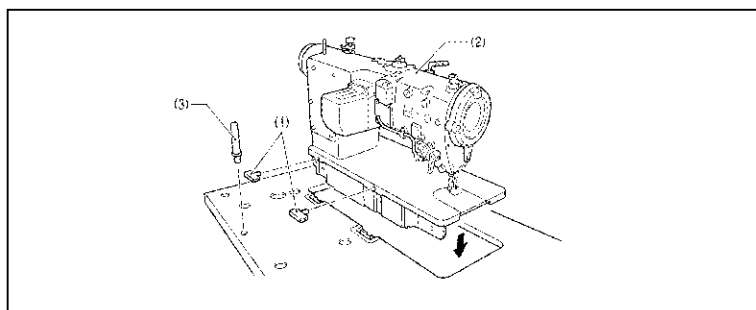


5. Резиновые подушки

- (1) Резиновые подушки [2 шт.]
(2) Гвозди [4 шт.]

6. Переходной стержень коленного подъемника

- (3) Переходной стержень коленного подъемника

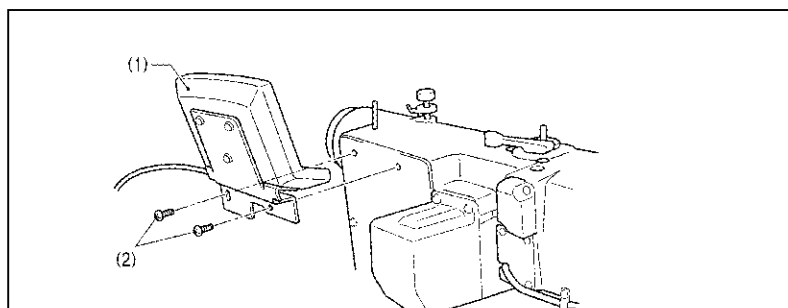


7. Головка машины

- (1) Петли [2 шт.]
(2) Головка машины
(3) Опора машины

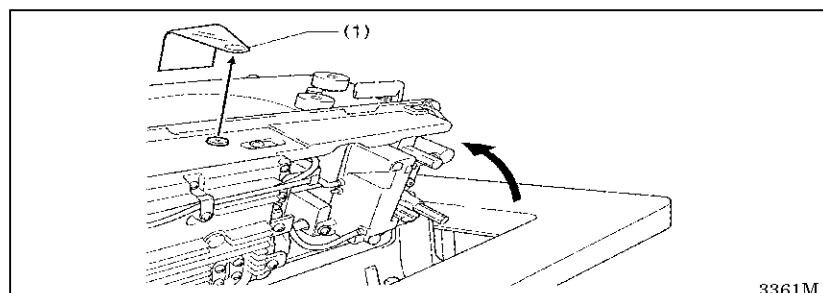
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Надежно забейте опору (3) в отверстие стола.
- Если опора головки (3) не будет забита до упора, головка машины в наклонном положении будет недостаточно устойчива.



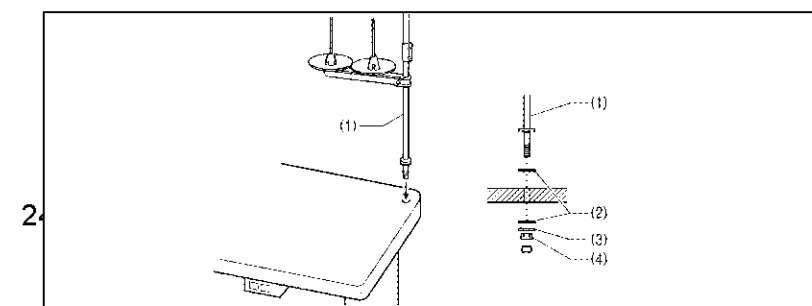
8. Панель управления

- (1) Панель управления
(2) Винты [2шт.]
(Используются для крепления задней крышки)



9. Стопор (Снять)

- (1) Стопор



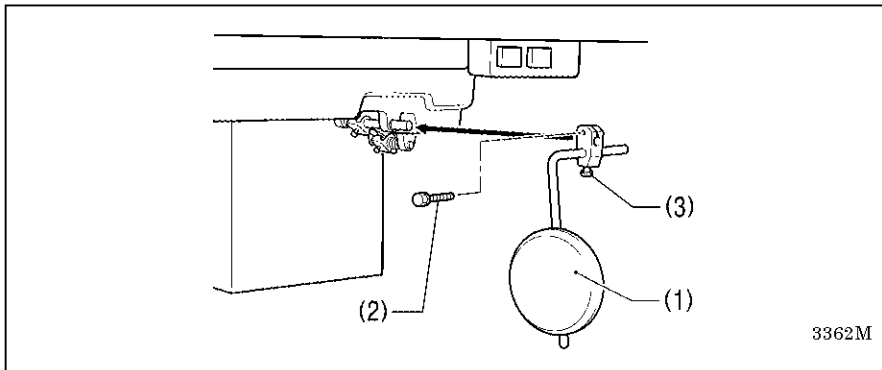
10. Стойка для катушек с нитью

- (1) Стойка для катушек с нитью

ПРИМЕЧАНИЕ:

Надежно затяните гайку (4), чтобы две резиновых прокладки (2) и шайба (3) были сжаты так, чтобы стойка для катушек (3) не двигалась.

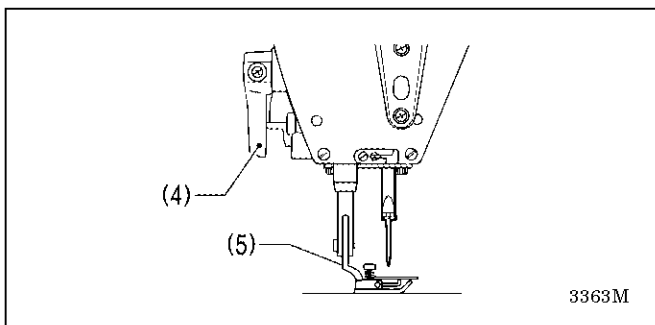
2098M



11. Диск коленного подъемника

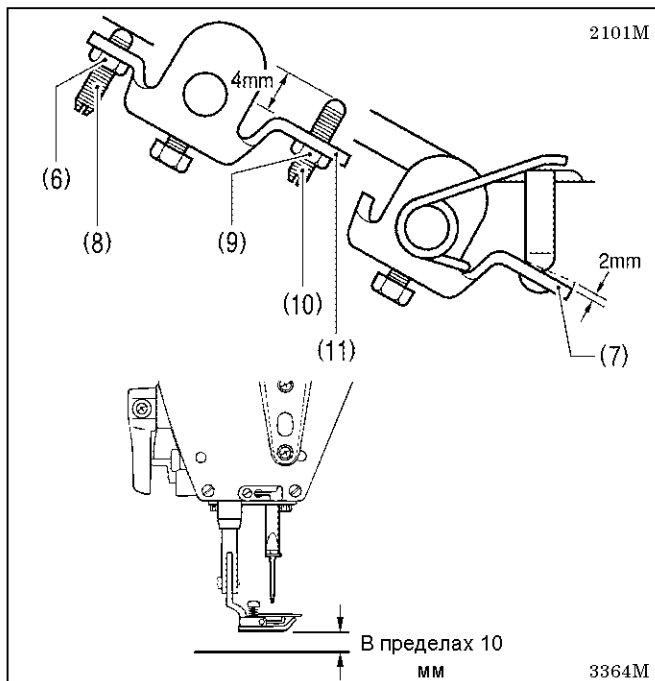
- (1) Диск коленного подъемника
- (2) Болт

*Ослабьте болт (3) и сдвиньте диск (1) в удобное положение .



<Регулировка коленного подъемника>

1. Поверните шкив машины так, чтобы собачка транспортера ткани находилась ниже верхней поверхности игольной пластинки.
2. Опустите прижимную лапку (5) при помощи коленного подъемника (4).



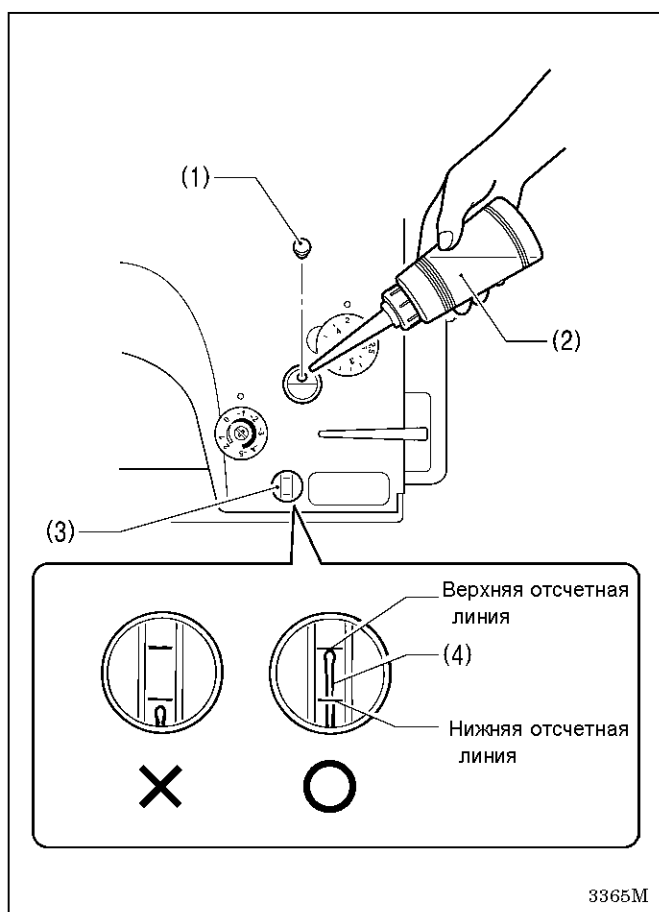
3. Ослабьте гайку (6).
4. Поверните винт (8) настолько, чтобы отрегулировать люфт в коленном подъемнике (7) который, при осторожном нажатии на диск (1), должен составлять приблизительно 2 мм .
- 5.надежно затяните гайку (6).
- 6.Ослабьте гайку (9).
- 7.Поворачивайте винт (10) до тех пор, пока расстояние между концом винта (10) и коленным подъемником не будет равно приблизительно 4 мм.
8. Поворачивая регулировочный винт (10), установите желаемое положение прижимной лапки (5) при полностью нажатом диске коленного подъемника (1) (в пределах 10 мм от игольной пластинки).
9. По завершении регулировки надежно затяните гайку (9).

3.3 Смазка



ВНИМАНИЕ

- ⊘ Не включайте сетевой шнур в розетку до тех пор, пока смазка машины не будет полностью завершена. При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы. Перед тем, как обращаться со смазочным маслом и смазкой, наденьте защитные очки и перчатки, чтобы масло или смазка не попали в глаза или на кожу, поскольку это может привести к воспалению.
- ⊘ Не допускайте попадания масла или смазки внутрь. Это может вызвать рвоту и понос. Храните масло и смазку в недоступном для детей месте.



- Швейная машина должна всегда быть смазана. Запас масла следует проверять и при необходимости восполнять перед первоначальным вводом машины в эксплуатацию, а также после длительных периодов простоя.
- Применяйте только смазочное масло марки Nisseki Mitsubishi Sewing Lube 10N; VG10, указанное компанией Brother.

*Если масло этой марки трудно приобрести, его можно заменить маслом марки Exxon Mobil Essotex SM10; VG10.

1. Снимите резиновую заглушку (1).
2. При помощи масленки (2), входящей в комплект принадлежностей долейте столько масла, чтобы его уровень в окошке маслоуказателя (3) доходил до верхней отсчетной линии.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Заливайте масло медленно, следя за его уровнем в окошке маслоуказателя (4).
- Не допускайте перелива масла выше верхней отсчетной линии.

3. Установите на место резиновую заглушку (1).

*Обязательно доливайте масло, если его уровень ниже нижней отсчетной линии маслоуказателя (4).

3-4. Подключение шнуров

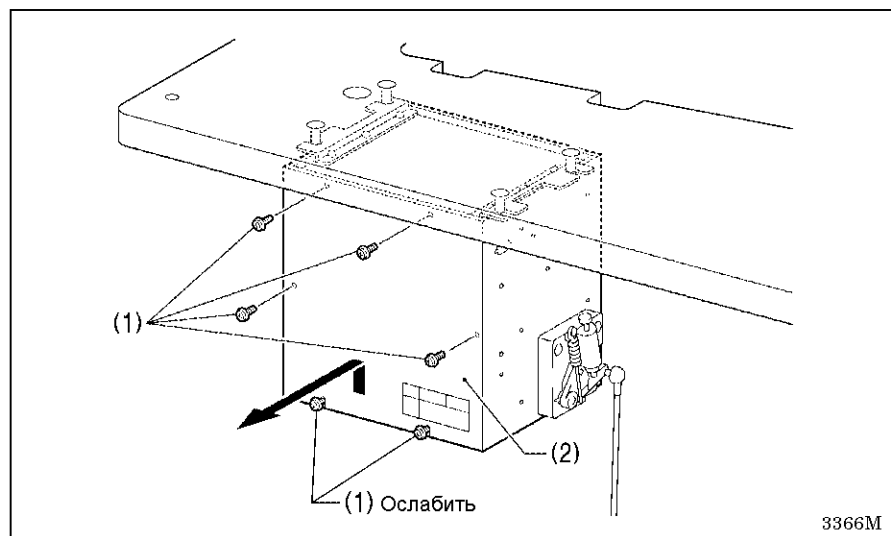
ОПАСНО

Прежде чем открывать лицевую панель блока управления, выключите сетевой выключатель машины, выньте вилку сетевого шнура из розетки и подождите не менее 5 минут. Прикосновение к областям, в которых присутствует высокое напряжение, может привести к серьезной травме.

ВНИМАНИЕ

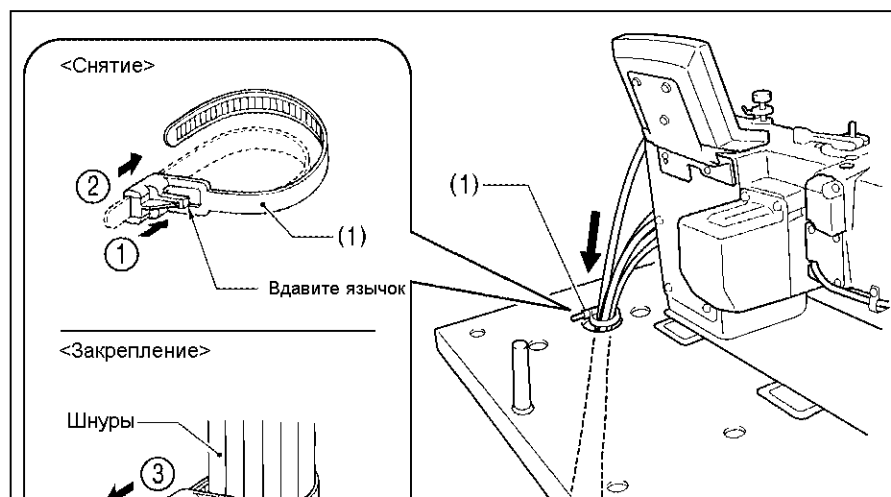
-  При необходимости выполнения каких-либо электрических работ обратитесь к представителю компании Brother или квалифицированному электрику.
-  Не включайте сетевой шнур в розетку до тех пор, пока все шнуры не будут подключены. не При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.
-  Обязательно выполните все надлежащие заземления. В случае ненадежного заземления вы сильно рискуете получить серьезный электрический удар, а также проблемы в работе машины.

3-4.1. Снятие крышки блока управления



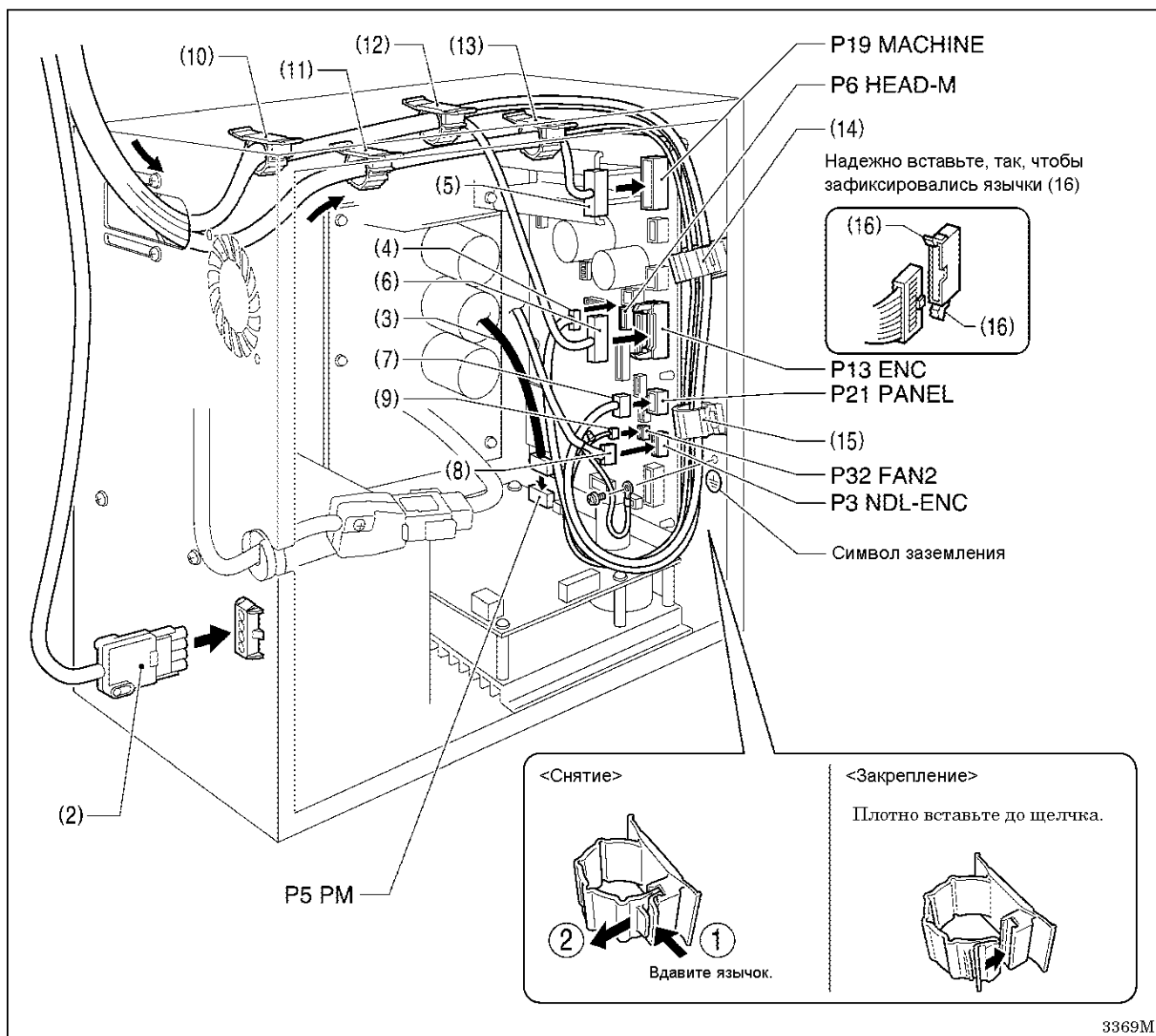
- (1) Винт [6 шт.: с шайбой]
- (2) Крышка

3-4.2 Подключение шнуров

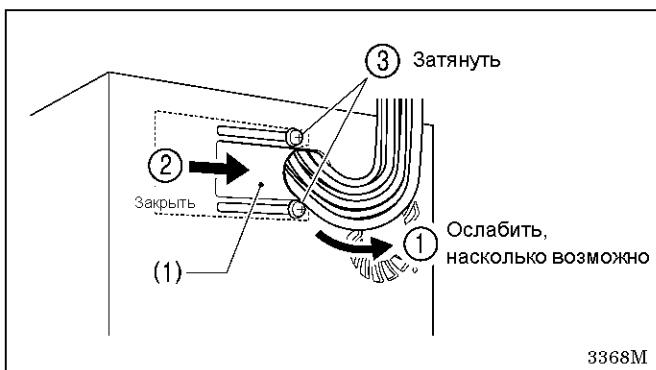


1. Шнуры и кабели швейной машины

- (1) Установите кабельную стяжку



Разъем	Обозначение на печатной плате	Кабельный хомут
(2) 4-контактный разъем двигателя	Вне блока управления	
(3) 5-контактный разъем двигателя механизма зигзага	P5 PM	(10)
(4) 7-контактный разъем детектора головки	P6 HEAD-M	(10) (12) (14) (15)
(5) 14-контактный разъем машины	P19 MACHINE	(11) (13)
(6) 14-контактный разъем датчика положения	P13 ENC	(10) (12)
(7) 8-контактный разъем панели управления	P21 PANEL	(10) (12) (14) (15)
(8) 5-контактный разъем датчика положения двигателя механизма зигзага	P3 NDL_ENC	(10)
(9) 3-контактный разъем вентилятора пост. тока (масляного поддона)	P32 FAN2	(11) (13) (14) (15)

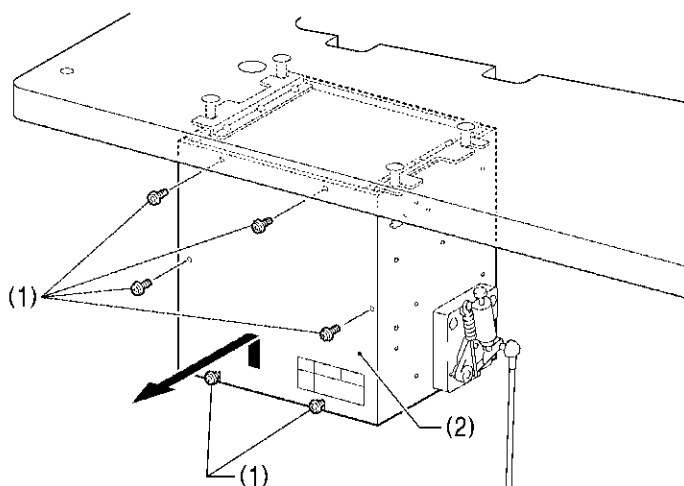


2. Закрытие пластинки зажима шнуров

(1) Пластинка зажима шнуров

ПРИМЕЧАНИЕ:

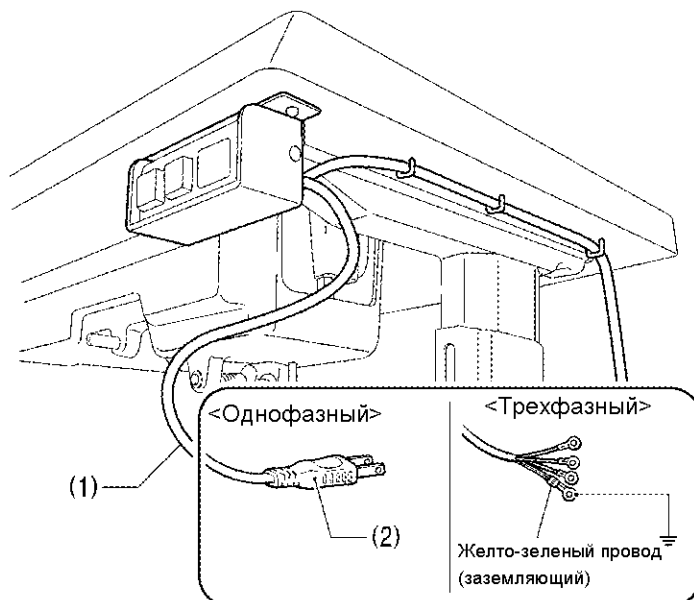
- Ослабьте натяжение кабелей за пределами блока управления, не допуская их слишком сильного натяжения внутри него.
- Если пластинка (1) закрыта неплотно, в блок управления будет проникать пыль, которая может вызвать проблемы в работе машины.



3370M

3. Установка крышки

- (3) Винт [6 шт.: с шайбой]
- (2) Крышка



3371M

4. Сетевой шнур

- (1) Сетевой шнур

<Для исполнений с однофазным питанием>

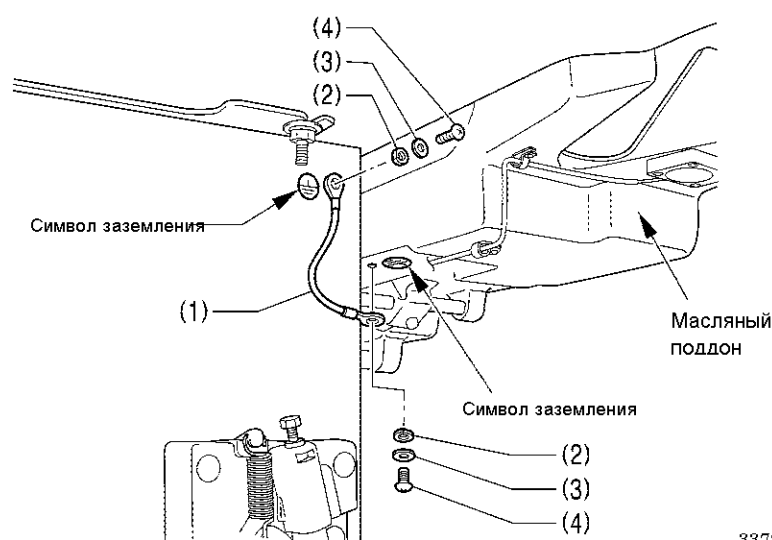
Вставьте вилок сетевого шнура в розетку (2).

<Для исполнений с трехфазным питанием>

1. Установите на сетевой шнур (1) соответствующую трехфазную вилку (желто-зеленый провод - заземляющий.)
2. Вставьте вилку в надлежщим образом заземленную розетку трехфазной сети переменного тока.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Не пользуйтесь удлинителями – это может вызвать проблемы в работе машины.



3372M

5. Заземляющий провод

- (1) Заземляющий провод
- (2) Пружинная шайба [2 шт.]
- (3) Плоская шайба [2 шт.]
- (4) Винт [2 шт.]

3-5 Проверка работоспособности (Управление от педали)



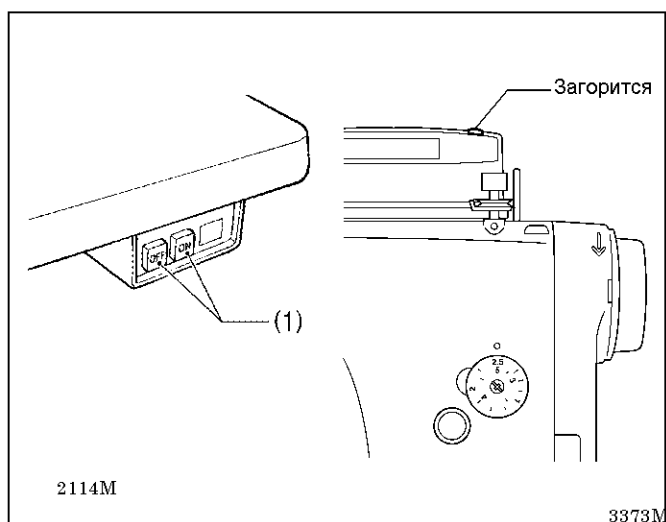
ВНИМАНИЕ



Во время шитья не дотрагивайтесь до движущихся частей машины и не прижимайте к этим частям никаких предметов, поскольку это может привести к травме или повреждению машины.

3-5-1. Включение машины

- На момент включения машины педаль должны быть отпущена.
Если педаль нажата, на главном дисплее появится сообщение об ошибке "Err 95". Когда вы уберете ногу с педали, на дисплее появится индикация "PoFF". Выключите машину и включите ее снова.
- После включения питания последующая работа зависит от положения игольного стержня.

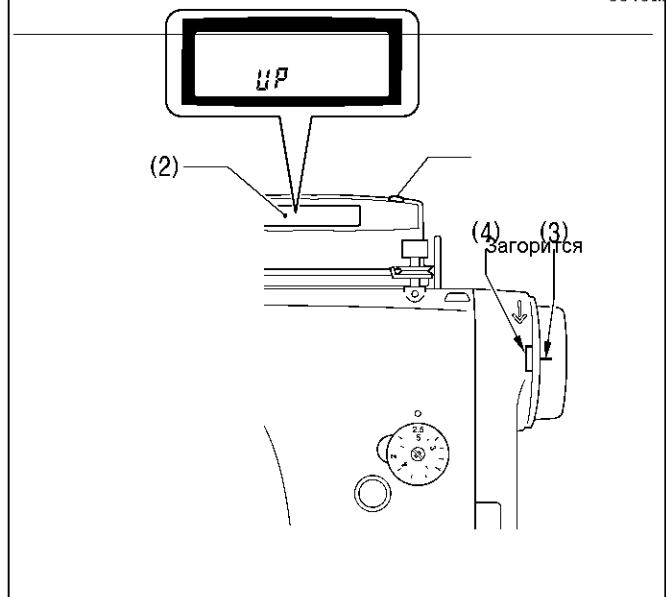


<Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки>

Включите сетевой выключатель (1).

В течение примерно одной секунды будет звучать зуммер, а затем игольный стержень сдвинется по горизонтали в положение начала шитья.

После этого шитье будет возможно.



<Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки>

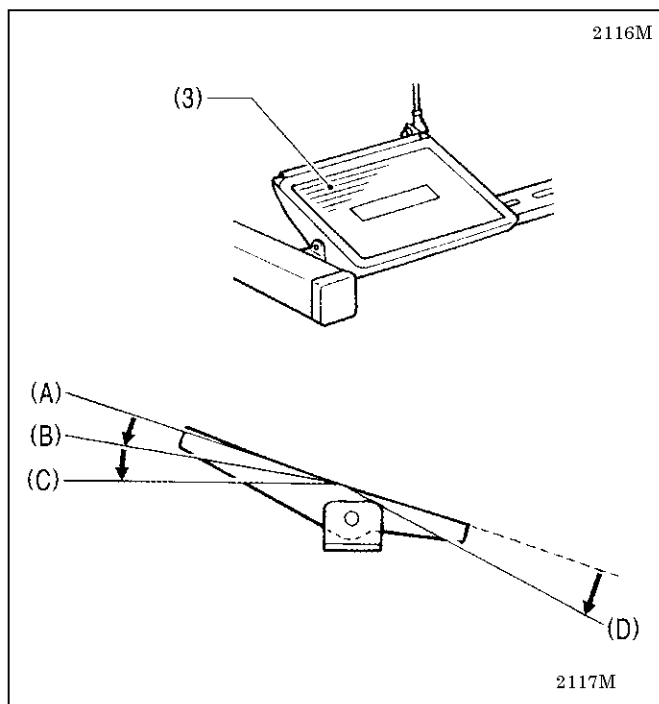
1. Включите сетевой выключатель (1). В течение примерно одной секунды будет звучать зуммер, а затем на главном дисплее (2) появится индикация "UP" (ВВЕРХ).

Медленно поворачивая шкив машины, сдвиньте игольный стержень в верхнее положение остановки (совместите установочную линию (3) на шкиве с лункой (4) на кожухе двигателя). Затем игольный стержень сдвинется по горизонтали в положение начала шитья. После этого шитье будет возможно.

Состояние настройки панели управления

- Состояние настройки панели управления будет таким, какое оно было на момент последнего выключения питания.
- На главном дисплее, на время звучания зуммера, появится номер строчки, а затем ширина зигзага и положение осевой линии зигзага.

3-5-2. Управление машиной от педали



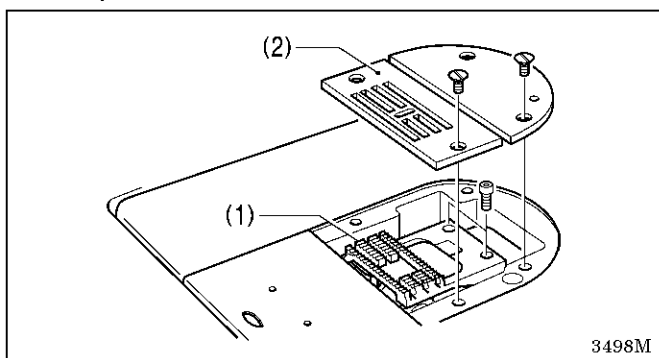
1. При легком нажатии педали (3) до положения (B), машина шьет с малой скоростью.
2. При дальнейшем нажатии педали до положения (C), машина шьет с высокой скоростью.
3. При нажатии педали (3) вперед, а затем отпуская ее в нейтральное положение (A) игла остановится ниже игольной пластинки (если установлен режим остановки иглы в нижнем положении).

Если установлен режим остановки иглы в верхнем положении, игла остановится выше игольной пластинки (верхнем положении остановки иглы).

4. При нажатии педали (3) до упора назад в положение (D) (или, если педаль (3) нажата до положения (D), а затем отпущена в нейтральное положение (A)), механизм прошьет половину стежка или один стежок, а затем игольный стержень остановится в верхнем положении.

(На машине модели 8560A, в этом месте нить будет обрезана) Кроме того, зигзагообразное движение иглы далее производиться не будет.

3-6. Изменение величины подачи для выполнения длинного стежка (от 2.0мм до 5.0мм)

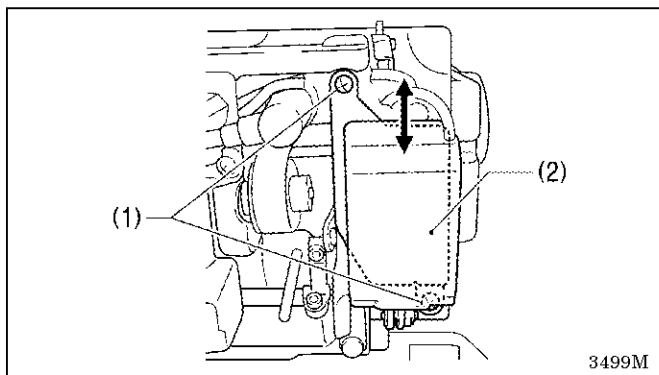


1. Замените собачку транспортера (1) и игольную пластинку (2) соответствующими деталями для выполнения длинного стежка.
2. После этого измените максимальную величину подачи материала, как описано ниже.

Изменение величины максимальной подачи

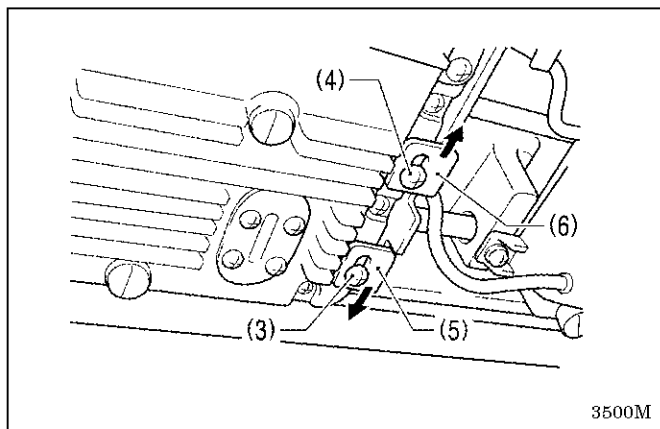
Если установлена собачка транспортера ткани, не соответствующая используемой в данный момент величине подачи, то в случае, если на регуляторе длины стежка или сжатия строчки ошибочно установлено значение, превышающее максимальную допустимую величину подачи для данной собачки, она может во время работы соприкасаться с игольной пластинкой. Это может вызвать такие проблемы, как повреждение деталей или шум.

Во избежание подобных ошибок настройки регуляторов измените настройку максимальной величины подачи в соответствии с максимально допустимым для данной собачки транспортера значением.



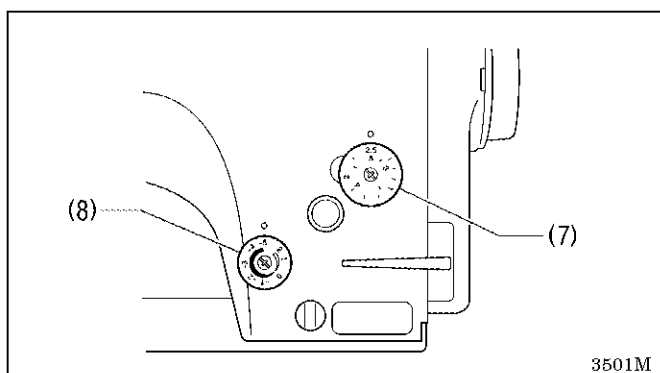
1. Отклоните головку машины назад

2. На моделях/спецификациях иных чем 8550A-031, ослабьте два винта (1), чтобы электромагнит механизма быстрого реверса (2) можно было сдвинуть вверх или вниз.

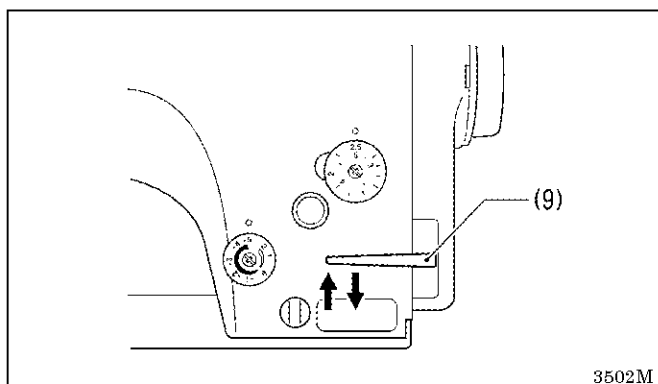


3. Ослабьте винты (3) и (4).

4. Сдвиньте упор (5) до упора вниз, а упор (6) – до упора вверх.

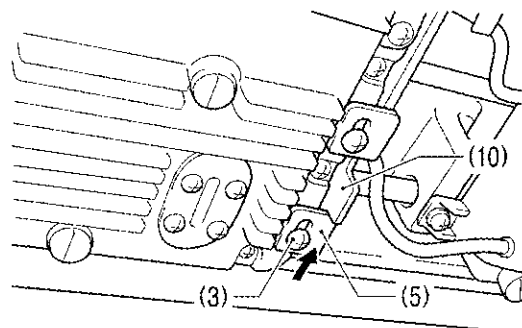


5. Поверните регулятор длины стежка (7) и регулятор сжатия строчки (8) в положение, соответствующее максимальной величине подачи для используемой собачки транспортера ткани (установите на регуляторе сжатия строчки (8) отрицательное число).



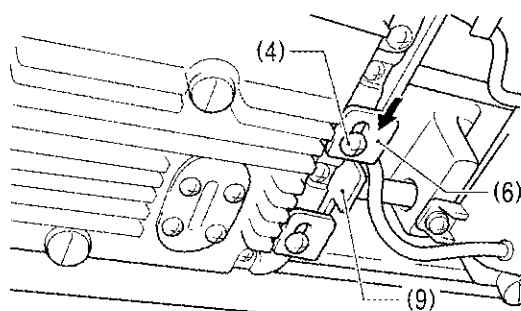
3502M

[A]

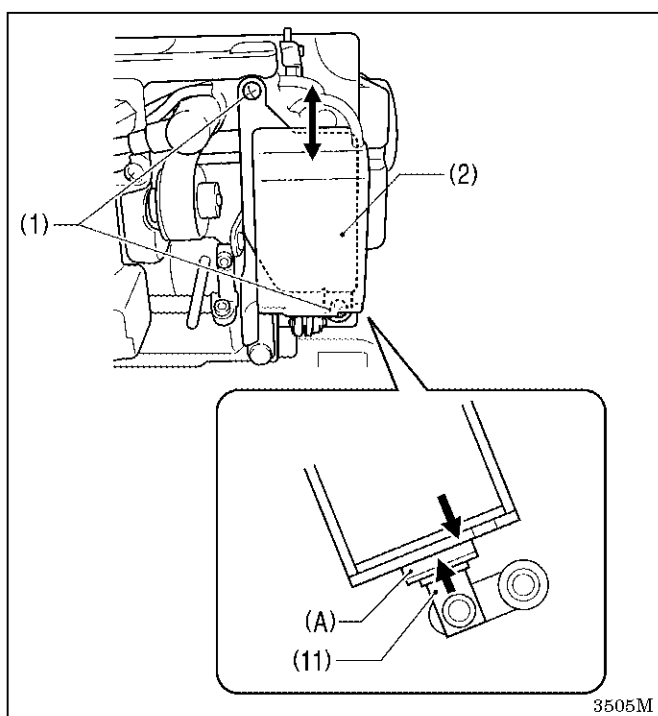


3503M

[B]



3504M



3505M

6. Убедитесь в том, что собачка транспортера не соприкасается с игольной пластинкой, как при опущенном, так и при не опущенном рычажке реверса (9).

7. В случае соприкосновения этих деталей отрегулируйте положение собачки транспортера ткани в направлении вперед/назад (центровку).

8. Не опуская рычажок реверса (9), сдвиньте упор (5) вверх настолько, чтобы он соприкоснулся с соединительной тягой регулятора подачи (10), а затем затяните винт (3). (Рис. А)

9. При до упора опущенном рычажке реверса (9) сдвиньте упор (6) вниз настолько, чтобы он соприкоснулся с соединительной тягой регулятора подачи (10), а затем затяните винт (4). (Рис. В).

10. Для моделей/спецификаций, иных чем 8550A-031, при опущенном до конца рычажке реверса (9) (при сдвинутом в крайнее верхнее положение плунжере (11) электромагнита механизма быстрого реверса), установите электромагнит механизма быстрого реверса (2) так, чтобы он касался секции (А) плунжера (11) и затяните два винта (1).

4. ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

4-1. Установка иглы

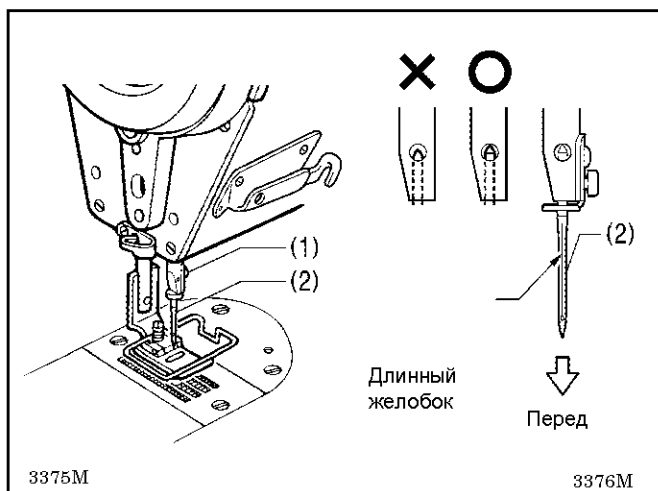


ВНИМАНИЕ



Перед установкой иглы выключите машину.

При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



1. Повернув шкив машины, установите игольный стержень в крайнее верхнее положение.
2. Ослабьте винт (1).
3. Прямо, без перекоса вставьте иглу (2) до упора, убедившись в том, что длинный желобок иглы обращен вперед. Затем надежно затяните винт (1).

4-2. Снятие шпульного колпачка

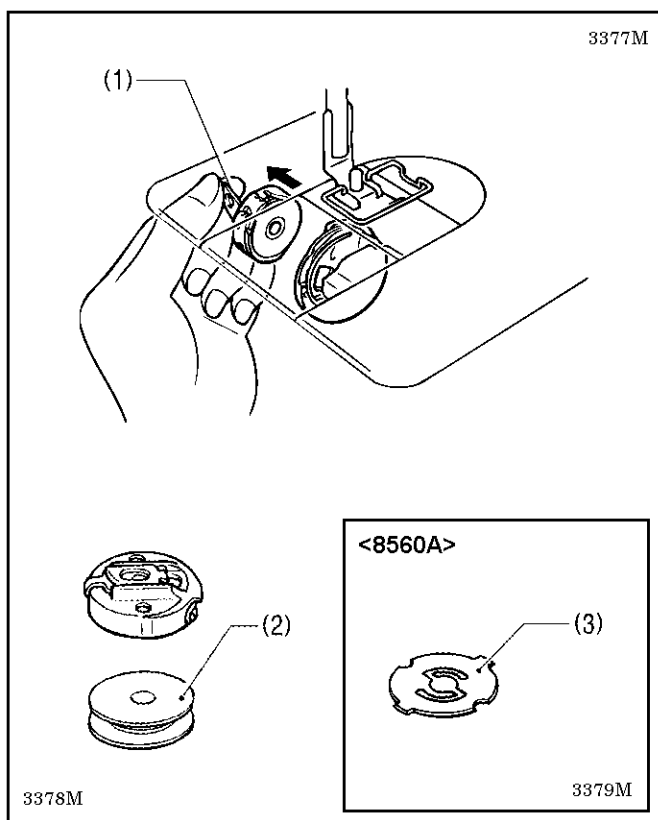


ВНИМАНИЕ



Перед снятием шпульного колпачка выключите машину.

При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



1. Повернув шкив машины, поднимите иглу выше игольной пластинки.
2. Оттяните защелку (1) шпульного колпачка вверх и выньте шпульный колпачок.
3. При отпускании защелки (1) шпулька (2) освободится.

*Пользуйтесь шпульками (2), из легкого сплава, рекомендуемыми компанией BROTHER.

8560A

Внутри шпульного колпачка имеется пружина (3), предотвращающая проворот. Эта пружина предотвращает проворот шпульки, например, во время обрезки нити.

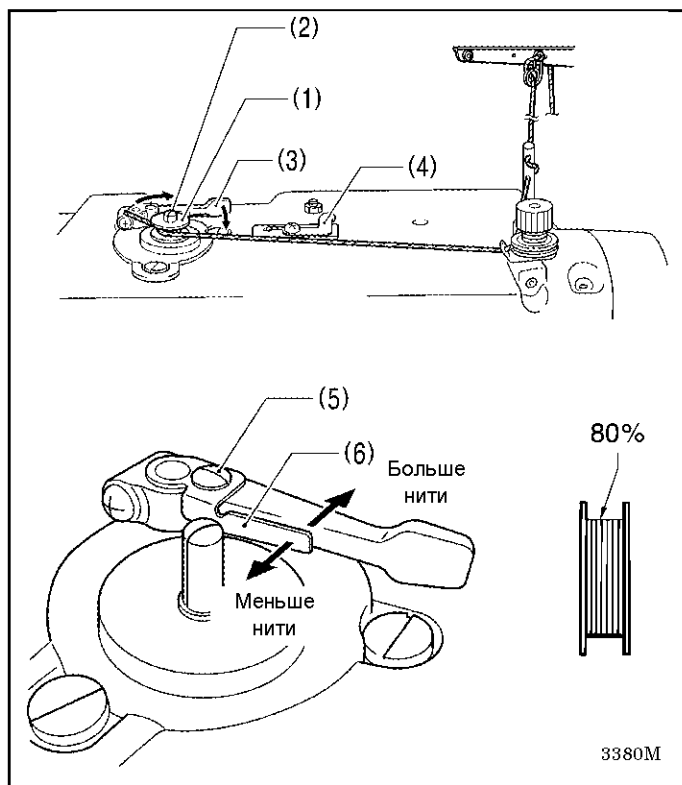
4-3. Намотка нижней нити



ВНИМАНИЕ



Во время намотки нижней нити не дотрагивайтесь до движущихся частей машины и не прижимайте к этим частям никаких предметов, поскольку это может привести к травме или повреждению машины.



1. Включите сетевой выключатель.
2. Установите шпульку (1) на шпиндель (2) устройства для намотки шпульки.
3. Несколько раз оберните нить вокруг шпульки (1) в направлении, показанном на иллюстрации стрелкой.
4. Сдвиньте прижимной рычажок (3) к шпульке (1).
5. Поднимите прижимную лапку при помощи подъемного рычажка.
6. Нажмите педаль, и намотка нижней нити начнется.
7. По завершении намотки нижней нити прижимной рычажок (3) автоматически вернется в исходное положение.
8. После намотки нити снимите шпульку и обрежьте нить при помощи ножа (4).

* Чтобы отрегулировать количество нити, наматываемой на шпульку, ослабьте винт (5) и сдвиньте прижимной рычажок (6) в ту или иную сторону.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Количество нити, намотанной на шпульку не должно превышать 80% ее вместимости.

4-4. Установка шпульного колпачка

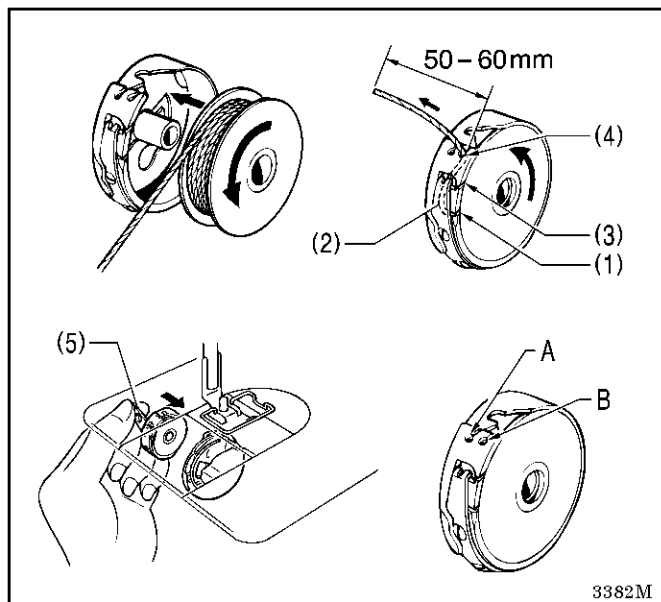


ВНИМАНИЕ



Перед установкой шпульного колпачка выключите машину.

При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.



1. Повернув шкив машины, совместите установочную метку на шкиве с лункой на кожухе двигателя.
2. Держа шпульку так, чтобы при разматывании нити она поворачивалась против часовой стрелки, ставьте шпульку в шпульный колпачок.
3. Проведите нить через прорезь (1) и зацепите ее под натяжительной пружиной (2).
4. Проведите нить назад через прорезь (3), а затем вытяните ее из направляющей (4).

Обозначения А и В на направляющей нити (4) (указания по идентификации)

А	Обычно следует использовать направляющую с обозначением А .
В	Нижняя нить подается с меньшим усилием чем при использовании направляющей А, поэтому направляющая В идеально подходит для очень эластичных материалов и материалов среднего веса.

5. Убедитесь в том, что при вытягивании нити шпулька поворачивается против часовой стрелки.
6. Удерживая защелку (5) шпульного колпачка, вставьте шпульный колпачок в челночное устройство.

4-5. Заправка верхней нити

CAUTION

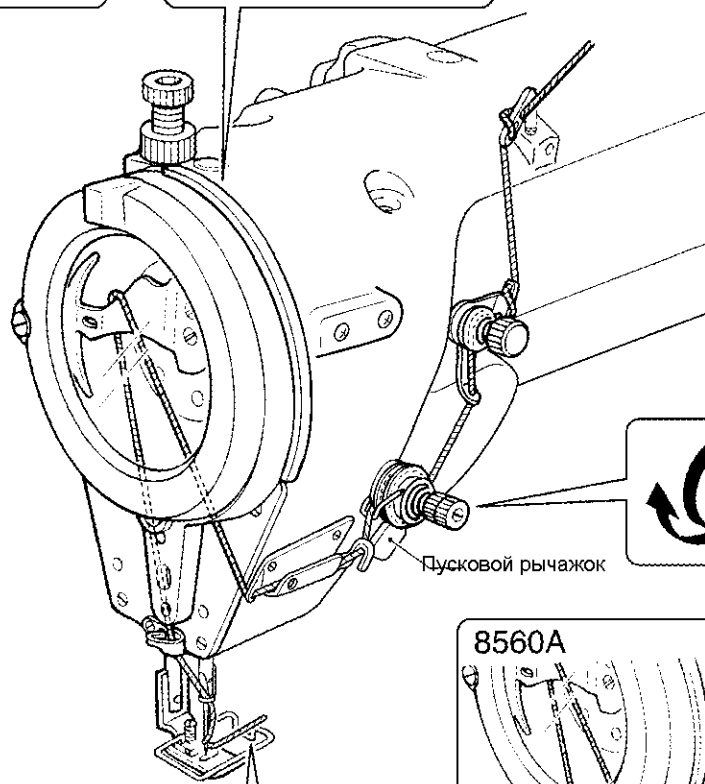
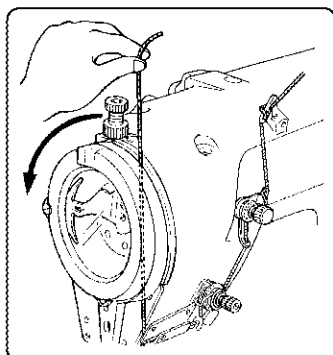
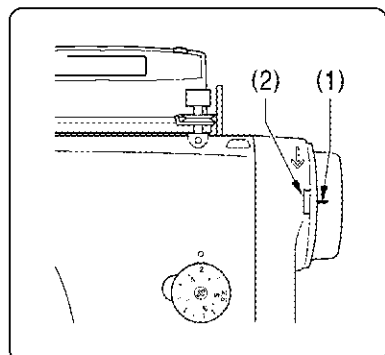


Перед заправкой верхней нити выключите машину. При случайном нажатии педали машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы.

При случайном нажатии пускового рычажка при использовании функции коррекции шитья игла начнет совершать зигзагообразные движения во время работы машины, что может стать причиной травмы.

Повернув шкив машины, совместите установочную метку (1) на шкиве с лункой (2) на кожухе двигателя (верхнее положение остановки иглы).

Это облегчит заправку нити и предотвратит потерю нити иглой в начале шитья.



Пусковой рычажок

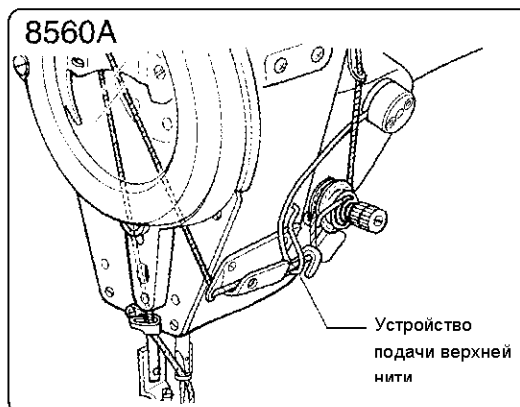


Обернуть один раз



Выпустить конец
нити длиной 50
мм

50 mm

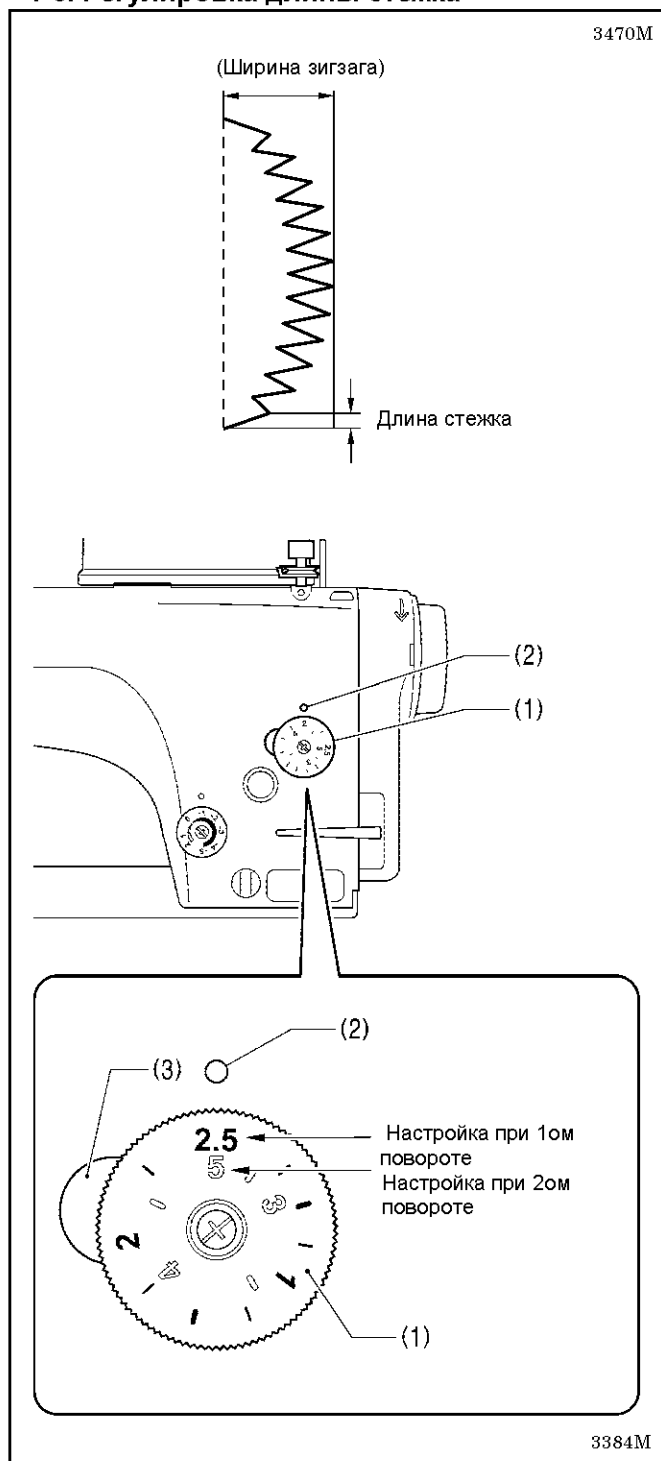


8560A

Устройство
подачи верхней
нити

3383M

4-6. Регулировка длины стежка



Поверните регулятор длины стежка (1) так, чтобы число, соответствующее желаемой длине, совместилось с указательной меткой (2) над регулятором.

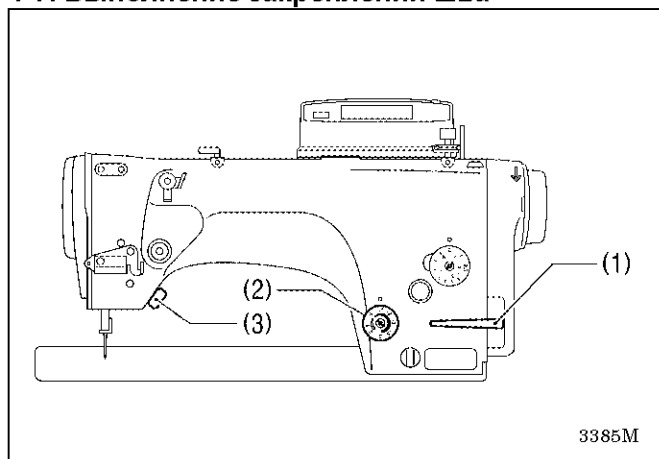
- * Чем больше цифра, тем больше будет длина стежка.
- * Цифры на шкале регулятора служат только в качестве ориентира. Фактическая длина стежка может изменяться в зависимости от типа и толщины материала. Окончательно отрегулируйте длину стежка, прошив образец.

Если настройка регулятора длины стежка (1) составляет более 2.5

- * В этом случае следует заменить калиброванные детали, такие как собачка транспортера ткани на соответствующие детали, предназначенные для работы при подаче более 2,0 мм.
 - * Кроме того, следует изменить максимальную величину подачи в соответствии с указаниями, приведенными на стр. 14, а затем отрегулировать положение регулятора длины стежка (1), как описано ниже.
1. Поверните регулятор длины стежка (1) до конца (до "2.5") /
 2. После этого нажмите на левый рычажок (3) и поворачивайте его второй раз.
Когда регулятор длины стежка (1) делает второй оборот, длина стежка соответствует значениям внутренней шкалы (3-5).

- * При повороте регулятора с большего значения на меньшее он может пойти на второй оборот без нажатия рычажка (3).

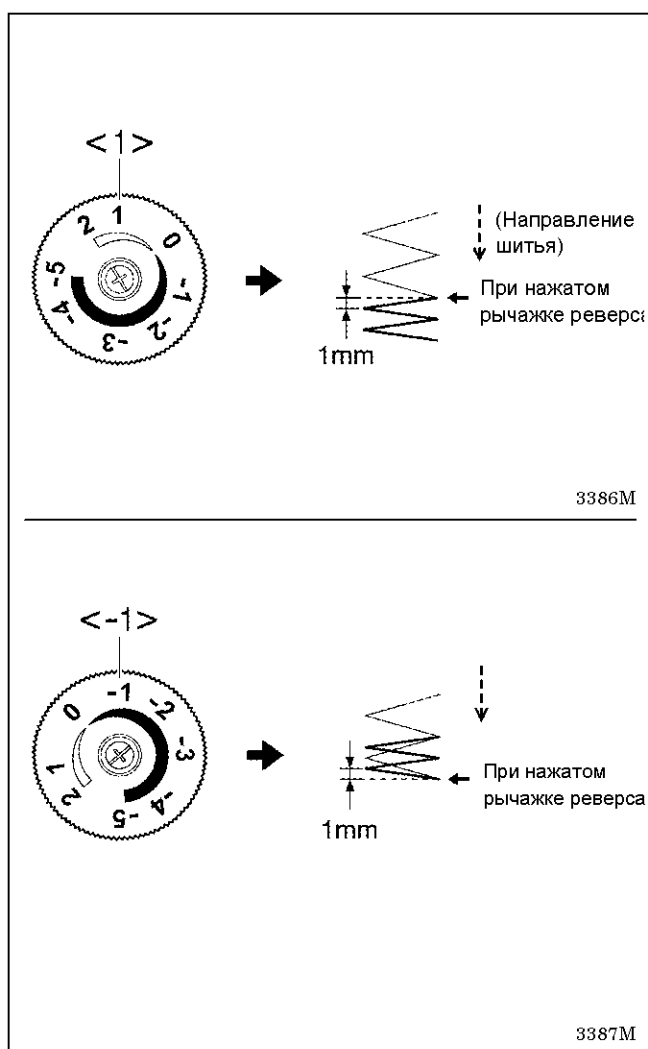
4-7. Выполнение закреплений шва



- Закрепочные стежки малой длины могут быть легко прошиты просто путем нажатия рычажка реверса (1). Это полезно для предотвращения распускания шва в его конце.
- Перед шитьем поверните регулятор сжатия строчки (2) влево или вправо, чтобы задать длину стежка для этих закрепок.

Для моделей 8560A, 8550A-A31

Вместо рычажка реверса (1) можно использовать пусковой рычажок (3).



< Выполнение сжатой строчки >

- Если регулятор сжатия строчки (2) установлен на положительное число, при нажатии рычажка реверса закрепочные стежки с длиной, соответствующей настройке регулятора, будут прошиваться в нормальном направлении шитья.
- Если регулятор сжатия строчки (2) установлен на "0", при нажатии рычажка реверса закрепочные стежки будут прошиваться без подачи материала.

< Выполнение закреплений шва >

Если регулятор сжатия строчки (2) установлен на положительное число, при нажатии рычажка реверса (1) закрепочные стежки с длиной, соответствующей настройке регулятора, будут прошиваться в обратном направлении шитья.

*Цифры на шкале регулятора служат только в качестве ориентира. Фактическая длина стежка может изменяться в зависимости от типа и толщины материала. Окончательно отрегулируйте длину стежка, прошив образец

Если регулятор сжатия строчки (2) установлен на значение от -2 до -5

В этом случае следует заменить калиброванные детали, такие как собачка транспортера ткани на соответствующие детали, предназначенные для работы при подаче более 2,0 мм.

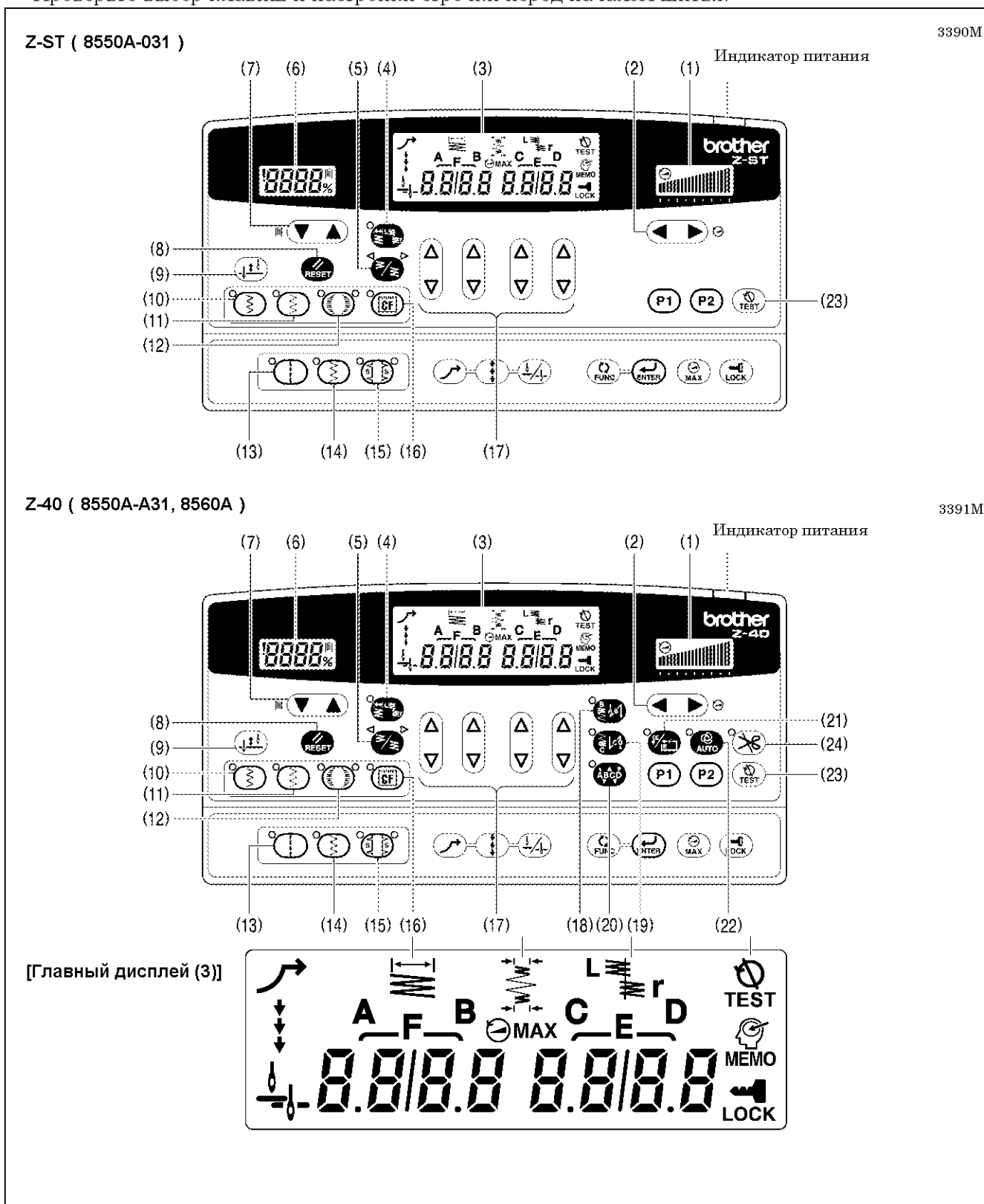
Кроме того, следует изменить максимальную величину подачи в соответствии с указаниями, приведенными на стр. 14, а затем установить положение регулятора сжатия сточки (2 от -2 до -5).

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

(ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ)

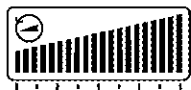
5-1. Наименования и функции

- Во время шитья клавиши панели управления не действуют.
Проверьте выбор клавиш и настройки строчки перед началом шитья.



Индикатор питания загорается при включении сетевого выключателя.

(1) Дисплей скорости шитья



Показывает скорость шитья при нажатии педали до конца.

- Если загораются все столбцы, это указывает на то, что может быть задана максимальная скорость.
- Если все столбцы дисплея выключены, это указывает на минимальную скорость (220 об/мин).

2148M

(2) Клавиши регулирования скорости

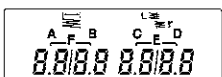


2149M 2150M 2151M

При помощи этих клавиш вы можете настроить скорость шитья, которая будет иметь место при максимальном нажатии педали. Скорость можно также регулировать во время шитья.

- При нажатии клавиши  скорость шитья увеличивается.
- При нажатии клавиши  скорость шитья уменьшается.

(3) Главный дисплей



Показывает ширину зигзага и положение осевой линии зигзага во время нормального шитья.

Показывает текущие значения настроек ширины зигзага, положения осевой линии зигзага и типа фестонной строчки.

- На дисплее начального закрепления шва загораются буквы AB, и отображается количество стежков для A и B.
- На дисплее конечного закрепления шва загораются буквы CD, и отображается количество стежков для C и D.
- На дисплее непрерывного выполнения закрепок загораются буквы ABCD и отображается количество стежков для A, B, C и D.
- На дисплее строчки с фиксированным количеством стежков/пришивания ярлыка загораются буквы EF и отображается количество стежков для E и F.

Если количество стежков для F равно "0", выполняется строчка с фиксированным количеством стежков; при любой иной настройке выполняется пришивание ярлыка.

3393M

(4) Клавиша настройки ширины зигзага/положения осевой линии зигзага



3394M

Эта клавиша позволяет вам изменять ширину зигзага и сдвигать всю строчку влево или вправо.

- При нажатии этой клавиши загорается индикатор, и в четырех левых колонках отображается текущая настройка ширины зигзага, а в четырех правых колонках отображается текущая настройка положения осевой линии зигзага.
- Значение ширины зигзага на дисплее [5.0] означает, что ширина зигзага составляет 5,0 мм.
- Индикация на дисплее положения осевой линии зигзага [L2.0] означает, что строчка сдвинута на 2,0 мм влево, а индикация [r2.0] означает, что строчка сдвинута на 2,0 мм вправо.

(5) Клавиша настройки положения остановки относительно оси зигзага



3395M 3396M 3397M

Эта клавиша используется для настройки положения остановки иглы слева или справа от осевой линии зигзага при остановке швейной машины.

- При каждом нажатии этой клавиши состояние индикатора изменяется в следующем порядке:  •  • (Выкл.).
- Если горит , при остановке швейной машины игла всегда сдвигается влево от осевой линии зигзага.
- Если горит , при остановке швейной машины игла всегда сдвигается вправо от осевой линии зигзага.
- Если не горит ни один из индикаторов, при остановке швейной машины игла останавливается в своем текущем положении.

(6) Дисплей счетчика нижней нити



Показывает значение счетчика нижней нити.

- Показания счетчика уменьшаются на "1" при прошивании каждых десяти стежков.

2154M

(7) Клавиши настройки счетчика нижней нити



Эти клавиши служат для установки начального значения счетчика нижней нити.

Установка начального значения возможна только сразу после сброса счетчика нижней нити.

- При однократном нажатии клавиши ▲ значение увеличивается на 1. При удержании клавиши нажатой значение увеличивается быстро.
- При однократном нажатии клавиши ▼ значение уменьшается на 1. При удержании клавиши нажатой значение уменьшается быстро.

2155M 2168M 2169M

(8) Клавиша RESET (СБРОС)



Эта клавиша служит для возврата счетчика нижней нити к первоначальному значению и отмены условий выдачи предупреждения.

- Если нажать эту клавишу, когда на счетчике нижней нити “0” или менее, счетчик вернется к первоначальному значению.
- Если нажать эту клавишу на время не менее 2 секунд, когда значение счетчика нижней нити составляет “1” или более, счетчик вернется к первоначальному значению.

2156M

(9) Клавиша “половины стежка”



Когда швейная машина остановлена, путем нажатия этой клавиши игольный стержень можно сдвинуть вверх или вниз.

3398M

(10) Клавиша выбора простого зигзага



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается строчка типа “простой зигзаг”

- Если выбран простой зигзаг, горит индикатор этой клавиши.

3399M

(11) Клавиша выбора 3-ступенчатого зигзага



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается строчка типа “3-ступенчатый зигзаг”

- Если выбран 3-ступенчатый зигзаг, горит индикатор этой клавиши.

3400M

(12) Клавиша выбора фестонной строчки



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается фестонная строчка.

- При каждом нажатии этой клавиши попеременно загораются правый и левый индикаторы.
- Когда выбрана фестонная строчка, горит один из индикаторов этой клавиши (левый или правый).

3401M

(13) Клавиша выбора прямой строчки



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается прямая строчка.

- Когда выбрана прямая строчка, горит индикатор этой клавиши.

3402M

(14) Клавиша выбора 2-ступенчатого зигзага



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается строчка типа “2-ступенчатый зигзаг”

- Если выбран 2-ступенчатый зигзаг, горит индикатор этой клавиши..

3403M

(15) Клавиша выбора потайного стежка



Когда при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, выбирается потайной стежок.

- При каждом нажатии этой клавиши попеременно загораются правый и левый индикаторы.

- Когда выбран потайной стежок, горит один из индикаторов этой клавиши (левый или правый).

3404M

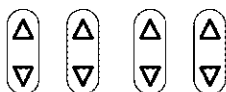
(16) Клавиша CF (опция)



- Если в памяти нет никаких заказных строчек, эта клавиша не действует.
- Если в памяти имеется какая-либо заказная строчка, при нажатии этой клавиши загорается ее световой индикатор, и будет выбрана заказная строчка.
- Когда выбрана заказная строчка, горит индикатор этой клавиши

3405M

(17) Клавиши настройки



Эти клавиши служат для настройки ширины зигзага, положения осевой линии зигзага и настройки фестонной строчки.

[только Z-40]: Кроме того, они также служат для настройки количества закрепочных стежков А, В, С и D и количества фиксированных стежков Е и F.

- При нажатии клавиши значение увеличивается.
- При нажатии клавиши значение уменьшается.

2137M 2138M 2139M

(18) Клавиша начального закрепления шва [только для Z-40]



При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, прошивается заданное количество стежков начального закрепления шва (0-99), показанное на дисплеях количества стежков А и В.

3406M

(19) Клавиша конечного закрепления шва [только для Z-40]



При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, прошивается заданное количество стежков начального закрепления шва (0-99), показанное на дисплеях количества стежков С и D.

При нажатии педали назад прошиваются стежки конечного закрепления, и автоматически производится обрезка нити.

- Если педаль еще не нажата, функция конечного закрепления может быть установлена в состояние ON (Вкл.), количество стежков может быть изменено, а затем функция может быть снова установлена в состояние OFF (Выкл.).

3407M

(20) Клавиша непрерывного закрепления шва [только для Z-40]



При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, непрерывно прошивается заданное количество стежков закрепления шва (0-99), показанное на дисплеях количества стежков А, В, С и D. После прошивания полного цикла стежков, заданного на А, В, С и D, автоматически производится обрезка нити.

2142M

(21) Клавиша фиксированной строчки/пришивания ярлыка [только для Z-40]



При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, в то время как количество стежков, заданных для F, равно "0", прошивается количество стежков, заданных для Е (1-250), которое отображается на главном дисплее, а затем машина автоматически останавливается.

При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, в то время как количество стежков, заданных для F, не равно "0", повторно прошивается фиксированное количество стежков, заданное для Е и F (1-250), которое отображается на главном дисплее.

3408M

(22) Клавиша AUTO [только для Z-40]



Эта клавиша может использоваться только для выполнения настройки совместно с клавишей непрерывного закрепления шва (20) и клавишей фиксированной строчки/пришивания ярлыка (21).

- Если эта клавиша нажата так, что горит ее индикатор, заданное

количество стежков (начального или конечного закрепления шва, фиксированной строчки или обрезка нити) прошивается автоматически, просто при однократном нажатии педали.

3409M

(23) Клавиша TEST (ТЕСТ)



Эта клавиша используется при настройке синхронизации иглы и челночного устройства.

- При нажатии клавиши TEST загорается значок TEST (25). В этом состоянии машины двигатель не включается даже при нажатии педали. Зигзагообразное движение иглы может производиться путем поворота шкива машины вручную.
- При повторном нажатии клавиши TEST значок (25) гаснет, и машина возвращается к нормальному режиму работы.

(24) Клавиша блокировки обрезки нити [только для Z-40]



При нажатии этой клавиши так, что загорается ее индикатор, швейная машина останавливается с поднятой в верхнее положение иглой, а обрезка нити не производится даже при нажатии педали назад.

- Если горит индикатор клавиши AUTO (22), швейная машина останавливается с поднятой в верхнее положение иглой без обрезки нити после прошивания заданного количества стежков.

215 2M

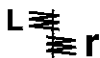
(25) Значок TEST



Загорается при нажатии клавиши TEST (23).

3410M

(26) Значок положения осевой линии зигзага



Горит, когда на главном дисплее отображено положение осевой линии зигзага

3411M

(27) Значок ширины зигзага закрепки



Горит, когда на главном дисплее отображена ширина зигзага закрепки.

3412M

(28) Значок ширины зигзага



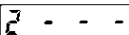
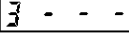
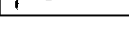
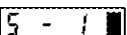
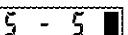
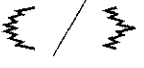
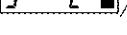
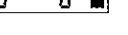
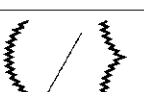
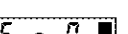
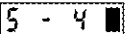
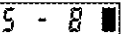
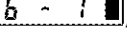
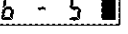
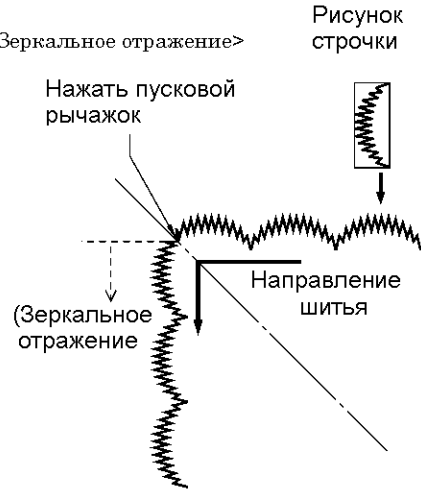
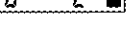
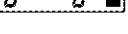
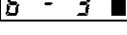
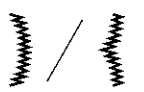
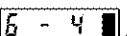
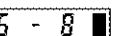
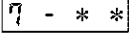
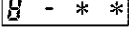
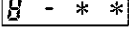
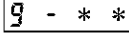
Горит, когда на главном дисплее отображена ширина зигзага.

3413M

5-2. Задание типа строчки

5-2-1. Таблица типов строчки

- Эта швейная машина может выполнять строчки следующих встроенных типов. Чтобы задать тип строчки, выберите ее номер на панели управления (см. стр. 26).
- Для каждого типа строчки может быть установлена различная ширина зигзага и длина стежка (см. стр. 19 и 29).

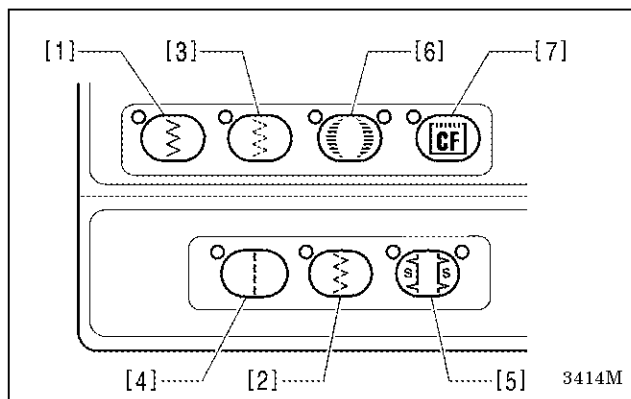
		Тип строчки	№ строчки (На главном дисплее)	Примечания
Прямая строчка				
Простой зигзаг				
2-ступенчатый зигзаг				
3-ступенчатый зигзаг				
Фестонная строчка (влево)	Серповидный фестон (24 стежка)		 / 	Если в колонке, обозначенной  , установлено Я , зеркальное отражение строчки может быть выполнено путем остановки машины и последующего нажатия пускового рычажка (См. стр. 29 руководства на компакт-диске).
	Равномерный фестон (12 стежков)		 / 	
	Стандартный фестон (24 стежка)		 / 	
	Равномерный фестон (24 стежка)		 / 	
Фестонная строчка (вправо)	Серповидный фестон (24 стежка)		 / 	<Зеркальное отражение> 
	Равномерный фестон (12 стежков)		 / 	
	Стандартная фестонная строчка (24 стежка.)		 / 	
	Равномерный фестон (24 стежка)		 / 	
Потайной стежок (левый)				В колонках, обозначенных *, количество стежков, прошиваемых по прямой линии, может быть задано в пределах от 1 до 99.  (Кол-во стежков)
Потайной стежок (правый)				
Заказная строчка		—		Машина может выполнять строчки, созданные при помощи дополнительного устройства PS-300B. (В колонках, обозначенных *, задается номер строчки)

3320M-3333M, 3334M-3348M

Z-8550A, 8560A

1430M

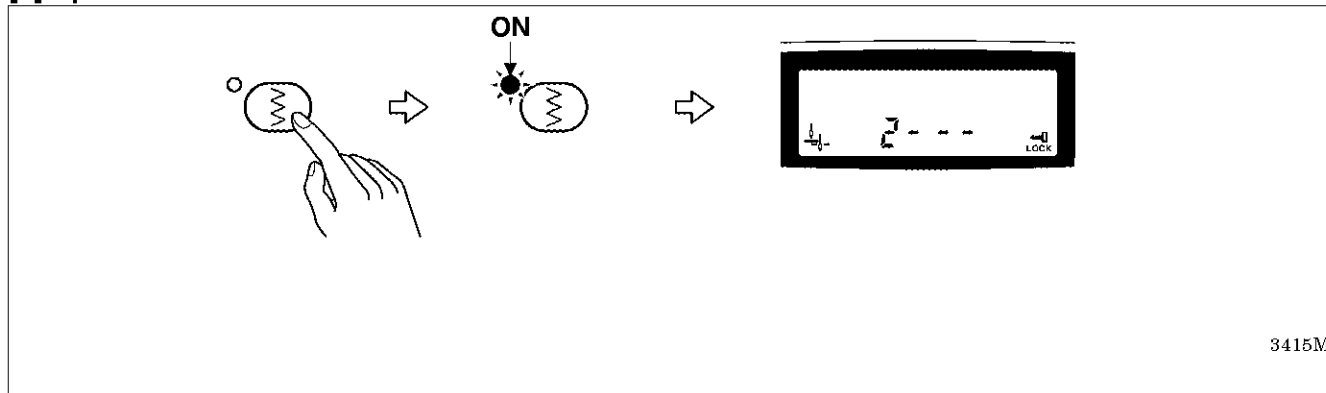
5-2-2. Задание вида строчки



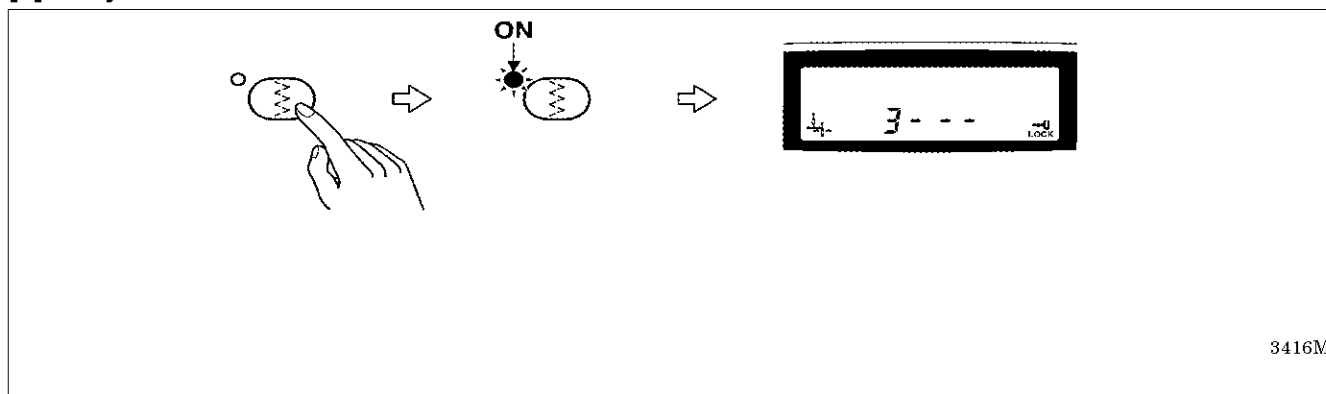
Чтобы выбрать вид строчки, нажмите одну из клавиш выбора строчки (от [1] до [7], показанных на иллюстрации слева). При этом загорится световой индикатор нажатой клавиши, а на главном дисплее будет отображен соответствующий этой клавише номер строчки.

* После задания вида строчки следует обязательно задать ширину зигзага (см. стр. 29).

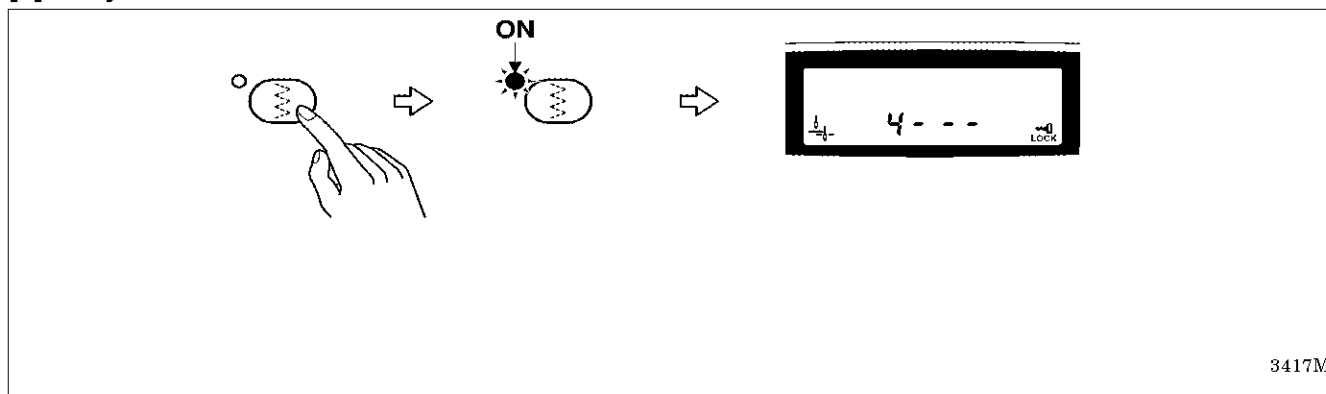
[1] Простой зигзаг



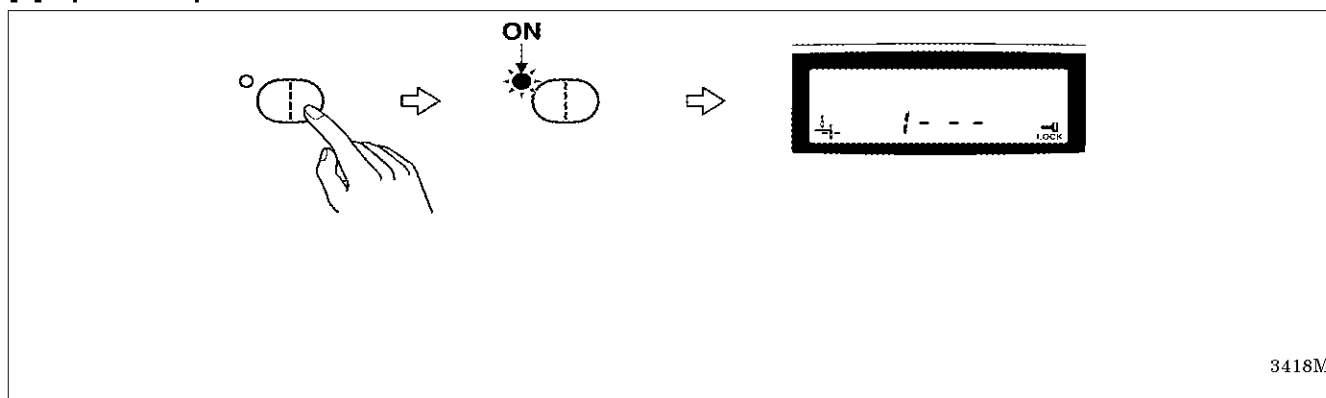
[2] 2-ступенчатый зигзаг



[3] 3-ступенчатый зигзаг



[4] Прямая строчка



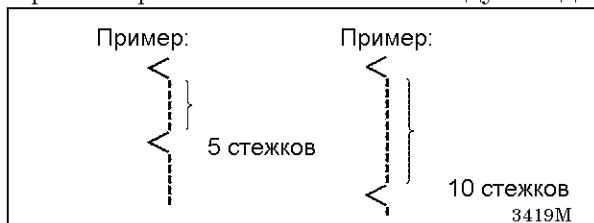
Примечание:

Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иглы, при изменении настроек строчки он сдвинется в положение начала шитья.

Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иглы, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иглы.

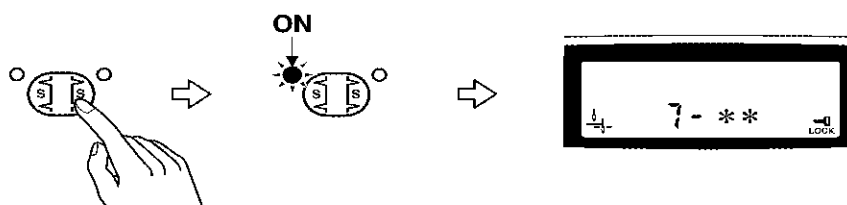
[5] Потайной стежок

При выборе потайного стежка следует задать количество стежков, прошиваемых по прямой линии.



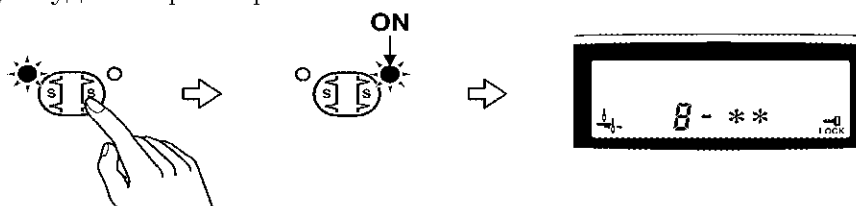
1 Задание вида строчки

При нажатии клавиши выбора потайного стежка загорится индикатор в левом верхнем углу клавиши, и будет выбран “левый” потайной стежок.



3420M

При повторном нажатии клавиши загорится индикатор в правом верхнем углу клавиши, и будет выбран “правый” потайной стежок



3421M

(Переключение с “левого” потайного стежка на “правый” и обратно происходит при каждом нажатии клавиши).

- * Если на главном дисплее нет номера строчки, когда выбран потайной стежок (горит индикатор в клавише выбора потайного стежка), номер выбранной строчки появится на дисплее, когда будет нажата эта клавиша.

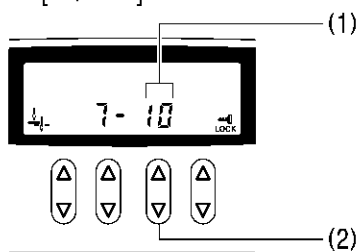
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иглы, при изменении настроек строчки он сдвинется в положение начала шитья. Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иглы, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иглы.

2

Задание количества прямых стежков

Пример: Номер строчки
[7-10]



При помощи клавиш $\Delta \nabla$ (2) задайте количество прямых стежков (1), отображаемое на главном дисплее. (Например, если количество прямых стежков равно 5, задайте "7-5", а если оно равно 10, задайте "7-10").

3422M 3423M

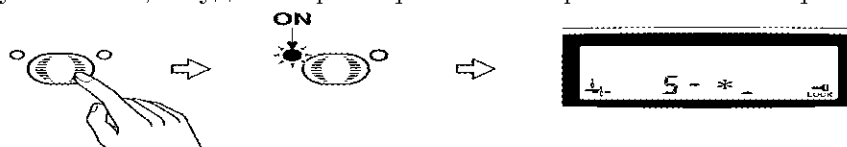
[6] Фестонные строчки

При выборе фестонной строчки задайте тип прошиваемого фестона.

1

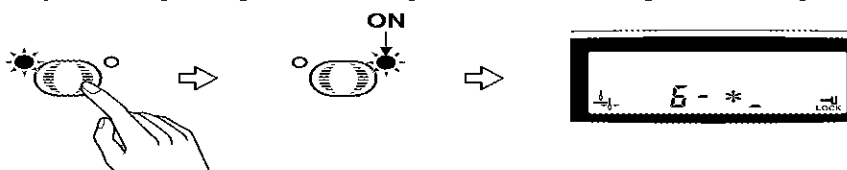
Задание вида строчки

При нажатии клавиши выбора фестонной строчки загорится индикатор в верхнем левом углу клавиши, и будет выбрана фестонная строчка с выгибом фестонов влево.



3424M

При повторном нажатии клавиши загорится индикатор в верхнем правом углу клавиши, и будет выбрана фестонная строчка с выгибом фестонов вправо.



3425M

(Переключение с "левой" фестонной строчки на "правую" и обратно происходит при каждом нажатии клавиши).

- * Если на главном дисплее нет номера строчки, когда выбрана фестонная строчка (горит индикатор в клавише выбора фестонной строчки), номер выбранной строчки появится на дисплее, когда будет нажата эта клавиша.

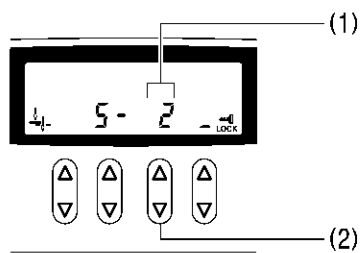
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иглы, при изменении настроек строчки он сдвинется в положение начала шитья. Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иглы, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иглы.

2

Задание типа фестонной строчки

Пример: строчка номер [5-2_]



Выберите тип фестона при помощи клавиш Δ ∇ .
На главном дисплее появится номер (1) выбранного типа фестона.

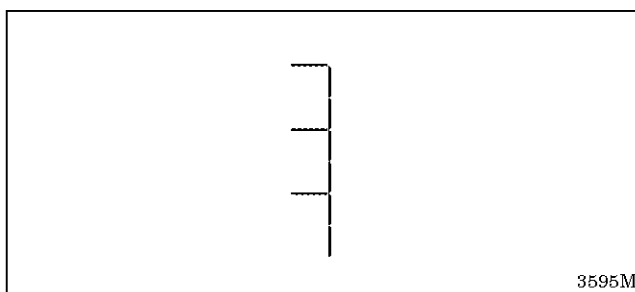
ПРИМЕЧАНИЕ:

Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иголки, при изменении типа фестона он сдвинется в положение начала шитья.

Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иголки, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иголки.

3426M 3423M

[7] Оверлочная строчка



Чтобы выполнять оверлочную строчку, можно использовать настройки переключателей памяти.

(Метод настройки переключателей памяти см. в руководстве по техническому обслуживанию, или обратитесь за консультацией по месту покупки машины.)

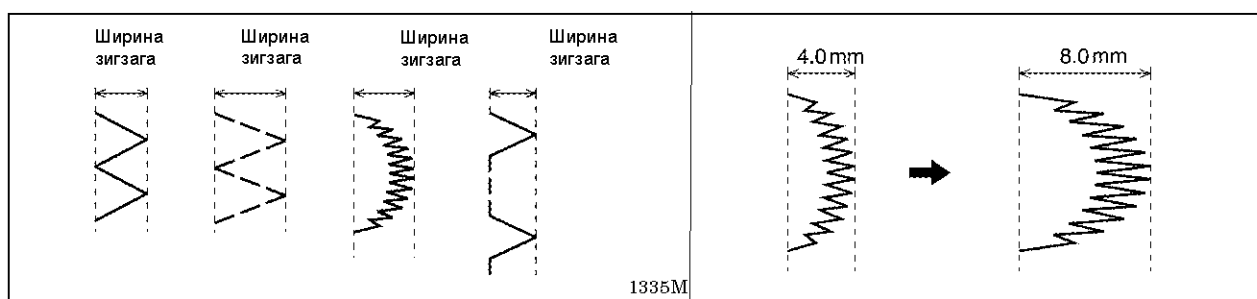
5-2-3. Установка ширины зигзага

После выбора номера строчки задайте ширину зигзага.

Ширина зигзага определяется для фестонной строчки, как расстояние между крайней левой и крайней правой точками входа иглы в материал.

При увеличении или уменьшении ширины зигзага ширина строчки увеличивается или уменьшается в той же пропорции.

* При выборе прямой строчки ширина зигзага автоматически устанавливается равной [0.0].



1335M

1336M

<Метод задания>

2162M

На главном дисплее отображается текущее заданное значение ширины зигзага (1). (Например, [5.0] соответствует 5,0 мм)

*Когда на дисплее отображается ширина зигзага, горит значок ширины зигзага (2).

Изменение ширины зигзага осуществляется при помощи клавиш настройки $\Delta \nabla$ (3).

Стандартный диапазон ширины зигзага, установленный на заводе-изготовителе, составляет 0-8 мм.

3430M

3423M

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если индикатор не горит, ширину зигзага нельзя изменить, даже если она отображается на главном дисплее. Чтобы изменить ширину зигзага, нажмите клавишу настройки ширины зигзага/положения осевой линии зигзага так, чтобы загорелся индикатор, а затем измените настройку.
- Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иглы, при изменении ширины зигзага он сдвинется в положение начала шитья. Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иглы, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иглы.

Пределы скорости шитья

Скорость шитья ограничена величиной зигзагообразного перемещения иглы. Соответственно, для следующих видов строчки фактическая скорость шитья может отличаться от заданной при различной ширине зигзага. Скорость шитья регулируется автоматически, как указано ниже.

- Для прямой строчки и 3-ступенчатого зигзага скорость шитья шириной зигзага не ограничивается.
- Для простого зигзага и потайного стежка**

Ширина зигзага	0-4 мм	4.1-5.0 мм	5.1-6.0 мм	6.1-9.0 мм	9.1-10.0 мм
Скорость шитья	5000 об/мин	4000 об/мин	3500 об/мин	3000 об/мин	2500 об/мин

Для 2-ступенчатого зигзага

Ширина зигзага	0-8 мм	8.1-10.0 мм
Скорость шитья	5000 об/мин	4000 об/мин

5-2-4. Настройка положения осевой линии зигзага

Осевая линия зигзага представляет собой “центр” строчки типа зигзаг. Другими словами она подобна центральной линии, проведенной через строчку.

Изменяя положение осевой линии зигзага, вы можете сдвигать всю строчку влево или вправо в пределах максимального диапазона ширины строчки.

Ширина зигзага

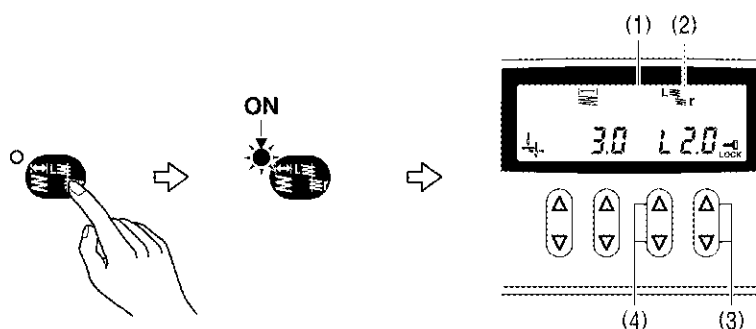
Макс. ширина зигзага (8 мм)

Ширина зигзага 3 мм

Осевая линия 0

2 мм влево

<Метод задания>



На главном дисплее отображается текущее положение осевой линии зигзага (1).

Например, индикация [L2.0] означает, что строчка сдвинута на 2,0 мм влево, а [r2.0] означает, что строчка сдвинута на 2,0 мм вправо.

* Когда на дисплее отображается положение осевой линии зигзага, горит значок положения осевой линии (2).

Изменение положение осевой линии зигзага осуществляется при помощи клавиш выбора $\Delta \nabla$ (3).

* При изменении настройки от [0] сначала измените цифровое значение, а затем задайте "L" или "r".

* Задание направления смещения L или r осуществляется при помощи второй пары клавиш (4).

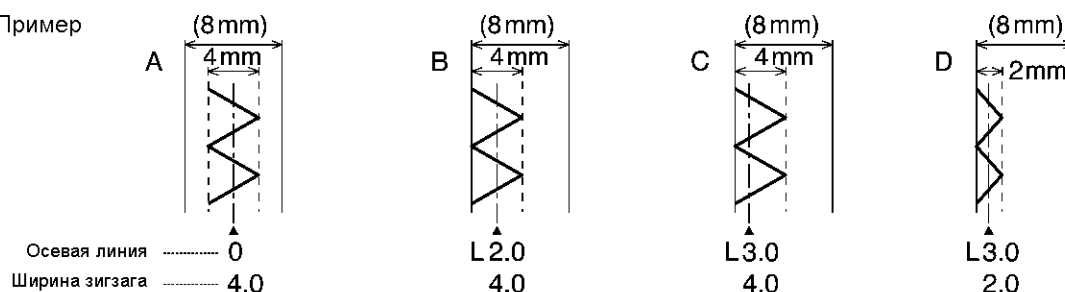
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если индикатор не горит, положение осевой линии зигзага нельзя изменить, даже если оно отображается на главном дисплее. Чтобы изменить положение осевой линии зигзага, нажмите клавишу настройки ширины зигзага/положения осевой линии зигзага так, чтобы загорелся индикатор, а затем измените настройку.
- Если игольный стержень находится в верхнем положении остановки иглы, при изменении положения осевой линии зигзага он сдвинется в положение начала шитья. Если игольный стержень не находится в верхнем положении остановки иглы, он сдвинется в положение начала шитья после того, как будет сдвинут в верхнее положение остановки иглы.

Соотношение между положением осевой линии зигзага и шириной зигзага (когда макс. ширина зигзага равна 8 мм)

На примере рассмотрим строчку (Рис. А), для которой положение осевой линии зигзага задано [0], а ширина зигзага - [4.0]. Если положение осевой линии зигзага задано [L2.0], строчка будет сдвинута к левому краю (Рис. В). Строчка не может быть сдвинута дальше влево даже в том случае, если выбрано большее значение настройки. (Даже в том случае, если настройка составляет [L3.0], положение строчки будет таким же, как при настройке [L2.0] (Рис. С). Однако, если ширина зигзага составляет 2.0, строчка будет иметь вид, показанный на Рис. D.

Пример



5-2-5. Настройка начального закрепления шва (Только для моделей 8560A, 8550A-A31)

После обрезки нити (или после нажатия педали назад на модели 8550A-A31) вы можете прошить заданное количество стежков, чтобы выполнить начальное закрепление шва.



Длина стежка для секции A настраивается при помощи регулятора длины стежка (1), а для секции B – при помощи регулятора сжатия строчки (2)

3434M

1445M

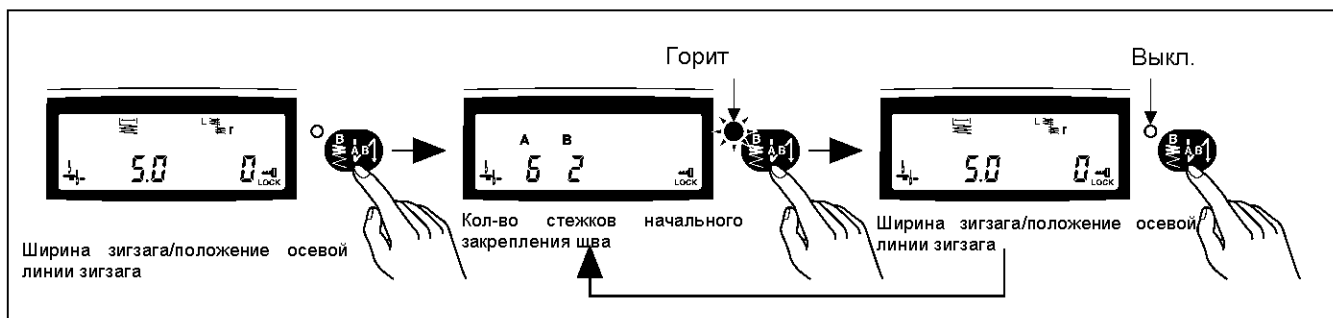
1446M

<Настройка начального закрепления шва>

1	ПРИМЕЧАНИЕ: Эта операция возможна после того, как выполнена обрезка нити (на модели 8550-A31 после нажатия педали назад). 3435M
2	Чтобы прошить стежки начального закрепления шва, нажмите педаль. После этого стежки будут прошиты с шагом, заданным на регуляторе длины стежка (1). ПРИМЕЧАНИЕ: - Швейная машина будет продолжать работать до тех пор, пока не будет прошито заданное количество стежков даже если педаль будет возвращена в нейтральное положение. При прошивании стежков начального закрепления машина работает со скоростью 1200 об/мин. - В этой точке остановите машину с поднятой иглой (на модели 8560A будет произведена обрезка нити, а затем машина остановится с поднятой иглой). Если задано положение остановки зигзага, игла остановится в заданном положении. 2159M

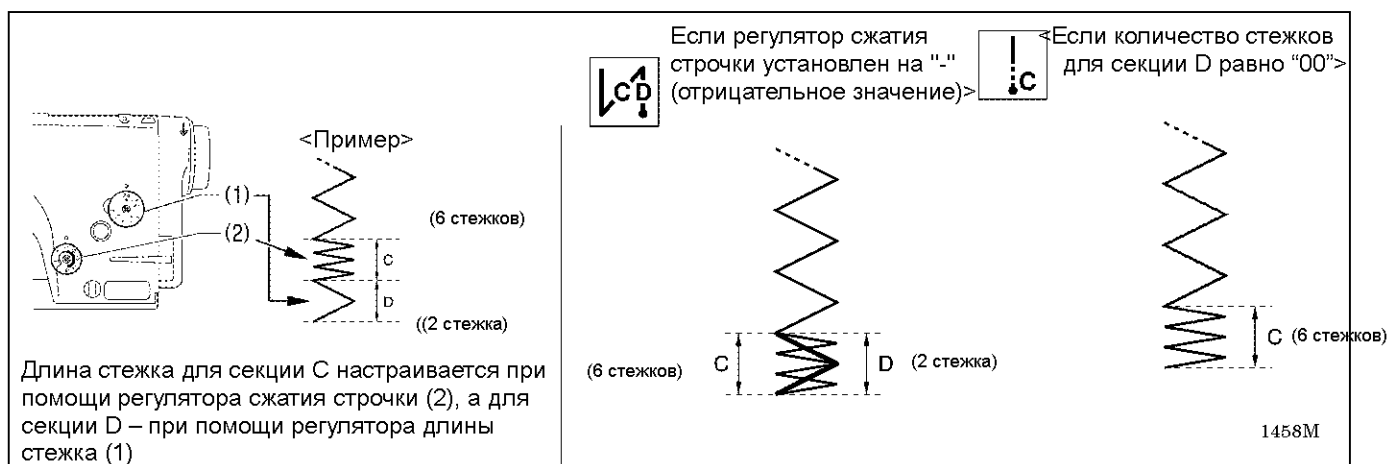
<Включение и отключение функции начального закрепления шва>

Состояние изменяется, как показано ниже, при каждом нажатии клавиши начального закрепления шва.

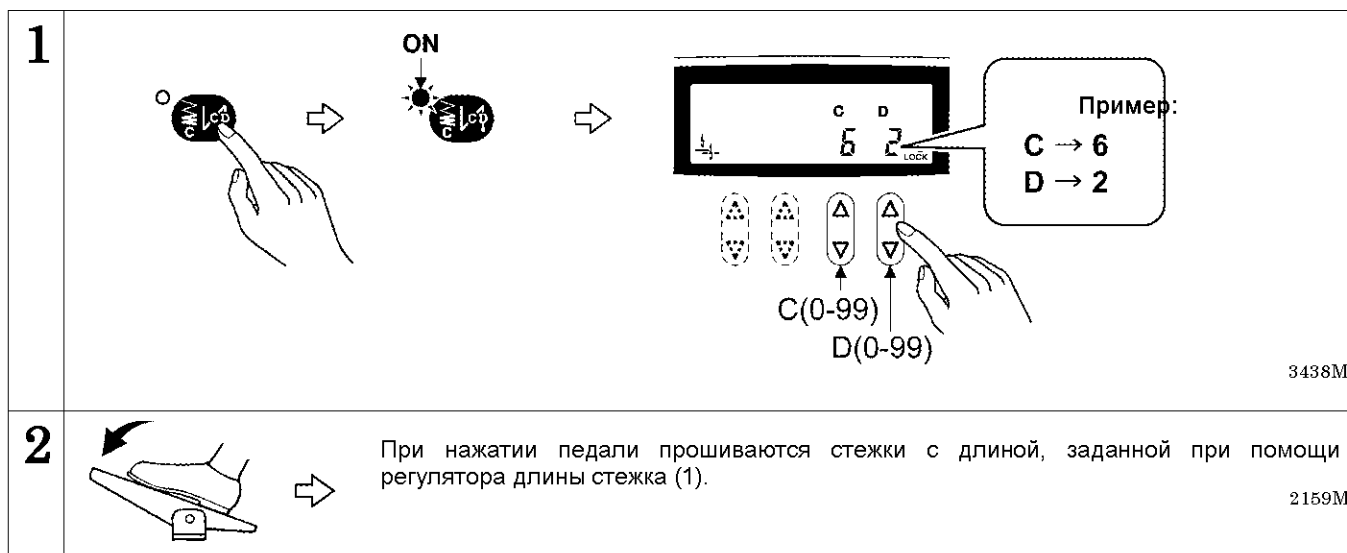


5-2-6. Настройка конечного закрепления шва (Только для моделей 8560A, 8550A-A31)

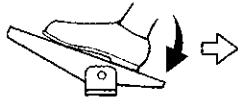
После нажатия педали назад вы можете прошить заданное количество стежков, чтобы выполнить конечное закрепление шва.



<Настройка конечного закрепления шва>



3



При нажатии педали назад выполняется конечное закрепление шва, и затем машина останавливается с поднятой вверх иглой.

При прошивании стежков конечного закрепления машина работает со скоростью 1200 об/мин.

На модели 8560A будет произведена обрезка нити, а затем машина игла остановится с поднятой иглой

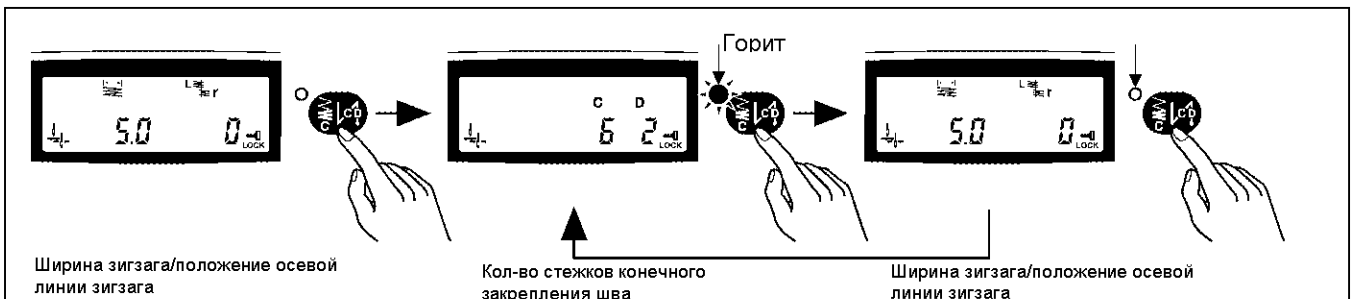
ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если педаль будет нажата назад до завершения прошивания заданного количества стежков начального закрепления шва, конечное закрепление шва выполняться не будет.
- Если горит индикатор в клавише блокировки обрезки нити, машина остановится с поднятой вверх иглой, не производя обрезку нити (на модели 8560A).

2160M

<Включение и отключение функции конечного закрепления шва>

Состояние изменяется, как показано ниже, при каждом нажатии клавиши конечного закрепления шва.



6. ШИТЬЕ

3139M



ВНИМАНИЕ



Перед тем, как начать эксплуатацию машины, установите все защитные устройства. Эксплуатация машины без защитных устройств может стать причиной травмы.



При случайном нажатии на педаль машина может прийти в действие, что может стать причиной травмы. Поэтому следует выключать сетевой выключатель машины в следующих случаях:

- При заправке нити в иглу
- При замене шпульки и иглы
- Если машина не используется, или вы оставляете ее на длительное время без присмотра.



Во время шитья не дотрагивайтесь до движущихся частей машины и не прижимайте к этим частям никаких предметов, поскольку это может привести к травме или повреждению машины..



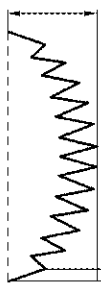
Никогда не дотрагивайтесь до ножа на фронтальной пластинке, открывая защитную крышку нитепритягивателя, например, при выборе нити – это может привести к травме.



Наклоня головку машины или возвращая ее на место, держите ее двумя руками. Если держать головку только одной рукой, рука может соскользнуть и оказаться зажатой между головкой машины и рабочим столом.

Пример: Номер строчки [6-1]

Ширина зигзага (00.0) мм



Длина стежка 0.0 мм

1. Включите сетевой выключатель (см. стр. 12).
2. При помощи панели управления выполните необходимые настройки, такие как выбор вида строчки и задание ширины стежка (см. стр. 21)
3. Установите длину стежка при помощи регулятора длины стежка (см. стр. 19)
4. Нажмите педаль, чтобы начать шить.

СОДЕРЖАНИЕ

1. УДОБНЫЕ ФУНКЦИИ ШИТЬЯ.	1
2. НАИМЕНОВАНИЯ ОСНОВНЫХ ЧАСТЕЙ.....	2
3. УСТАНОВКА	3
3-1. Схема обработки стола.....	4
3-2. Установка.....	5
3-3. Смазка	8
3-4. Подключение шнуров и кабелей.....	9
3-4-1. Снятие крышки блока управления	9
3-4-2. Подключение шнуров и кабелей	9
3-5. Проверка работоспособности (управление от педали).....	12
3-5-1. Включение машины	12
3-5-2. Управление от педали.....	13
3-6. Изменение величины подачи для выполнения длинного стежка (от 2,0 мм до 5,0 мм).....	14
4. ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ	16
4-1. Установка иглы	16
4-2. Снятие шпульного колпачка.....	16
4-3. Намотка нижней нити.....	17
4-4. Установка шпульного колпачка	17
4-5. Заправка верхней нити	18
4-6. Регулировка длины стежка	19
4-7. Выполнение закреплений шва	20
5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ)	21
5-1. Наименования и функции	21
5-2. Задание вида строчки	25
5-2-1. Таблица видов строчки	25
5-2-2. Задание вида строчки	26
5-2-3. Установка ширины зигзага	29
5-2-4. Настройка положения осевой линии зигзага	30
5-2-5. Настройка начального закрепления шва (только для моделей 8560A и 8550A-A31)	31
5-2-6. Настройка конечного закрепления шва (только для моделей 8560A и 855A-A31)	32
6. ШИТЬЕ.....	33
Компакт диск с документацией..	34

brother®

Z-8550A, 8560A